

# 遠東人

徐有庠  
題



遠東集團

2017  
二月号  
NO. 318

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生



## 绿色生产 资源永续

Green Manufacturing  
Leads To Environmental Sustainability



### COVER STORY

世界第一：  
远东集团100%生质聚酯衣  
绿色材料再下一城  
点「废」成金  
亚洲水泥打造循环经济  
绿色生产新标竿

### LIFE GUIDE

流行网  
男性都会渡假穿搭术——  
4件正夯单品 让你拥有高人气！  
法律网  
出游刷卡 享旅平险保障有条件  
保健网  
年节腹部剧痛 小心「胰脏炎」前兆

扫描 QR Code 看更多即时讯息  
还可下载电子杂志





「第十屆遠東餐廚達人賽」決賽於1月7日舉行，遠東集團徐旭東董事長（左四）親自出席頒獎，並與評審貴賓合影留念。



徐旭東董事長（第二排中）於遠東巨城購物中心周年慶期間親臨為同仁打氣，期許大家帶領BigCity再創高峰。



亞東醫院舉辦「金雞報喜 春節揮毫」活動，林芳郁院長（前排右二）與三和書畫學會的書法家共同以春聯向民眾賀年。



元智大學吳志揚校長（右）與衛福部桃園醫院鄭舜平院長（左）簽署學術合作契約，未來將針對學術研究、教育訓練等方面展開合作。



遠傳電信李彬總經理（左二）出席遠傳電信20周年「用心聯繫 讓愛遠傳」品牌形象活動，鼓勵民眾主動傳遞關心。

# 2017 远东人月刊徵稿列车启动

李佳珍

下列单元长期征稿，期待有您与我们携手徜徉活力远东，尽展创意无限！

**乐活职人：**您在工作中曾面临过什么难忘的事或突发状况吗？对办公室生存法则您有一套独特的哲学且不吐不快吗？本单元的「同仁工作经验谈」、「上班族必修学分」专栏，期待您来报到！

**生活情报：**您知道周遭有哪些值得介绍的美景胜地吗？您有特别推荐的私房餐厅、难以忘怀的家传美食吗？本单元「美食网」、「旅游网」强力征求集团内的美食鉴赏达人、旅游达人，与我们分享您丰富的生活体验。

**心动时刻：**人生旅途中的每一份心情、每一个转折，都弥足珍贵，这一方净土，是收藏你我心情的秘密花园。不论小说、散文、旅行札记、有趣的童言童语……等，都希望有您一起来烘焙出属于我们的美好记忆。

---

## 投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请特别注意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬，如需以笔名刊登，亦请特别注明；来稿若经采用，编辑室保留稿件删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 500 元，其余文字稿台湾地区每字 0.5 元、大陆地区每字 0.8 元。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有投稿相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8553

## 「远东人开讲」三月份话题：我的休假计划

新年度来临，相信很多人也开始著手规划今年的休假时程。无论是打算利用特休期间安排几趟小旅行；还是报名学习电脑、语言课程；抑或是做做有兴趣却苦无时间可以尝试的烹饪、手工艺；甚至是投身公益行列……等，都欢迎来信分享您的休假计划，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔圆梦基金哦！（截稿日期：2 月 15 日前）

# 01

EDITOR 编辑手记

2017 远东人月刊征稿列车启动 / 李佳珍

# 04

LEADER'S REMARKS 领航者的话

从全球移动支付趋势看台湾市场发展 / 李彬

# 08

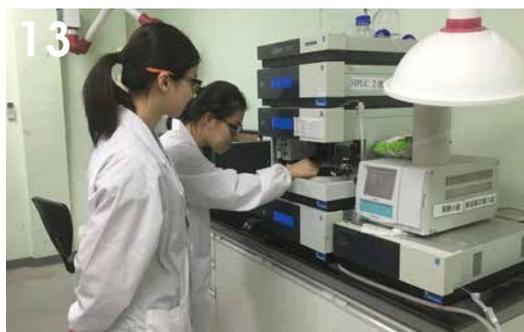
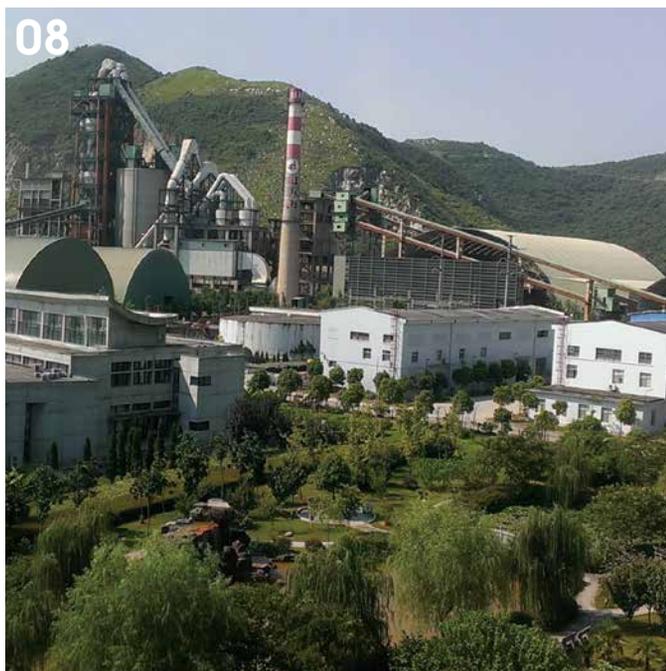
COVER STORY 封面故事

世界第一：远东集团 100% 生质聚酯衣 绿色材料再下一城 / 编辑室采访整理  
点「废」成金 亚洲水泥打造循环经济绿色生产新标杆 / 编辑室采访整理

# 15

GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 人事异动 · 绩优荣誉榜 · 好康报报 / 通讯员



## 22

OFFICE TALK 乐活职人

前线巡礼：买遍全球 媒合供需  
——专访远东集团联合采购中心 / 编辑室采访整理

## 27

HOT TOPIC 热门话题

「远东人开讲」：新年新希望 / 编辑室辑

## 28

LIFE GUIDE 生活情报

## 流行网

男性都会渡假穿搭术——4件正夯单品 让你拥有高人气! / 简明辉

## 流行网

春,来找茶 / 郑嘉蕙

## 财经网

远东商银智慧互联网 理财专家即时通 / 何翊群

## 法律网

新制劳退金,怎么领最划算? / 郭智涵

## 法律网

出游刷卡 享旅平险保障有条件 / 林诗茵

## 保健网

年节腹部剧痛 小心「胰脏炎」前兆 / 黄种粹

## 44

STORY 心动时刻

海天游踪：徒步大禹谷 / 虞荣健

我爱我家 / 徐志林

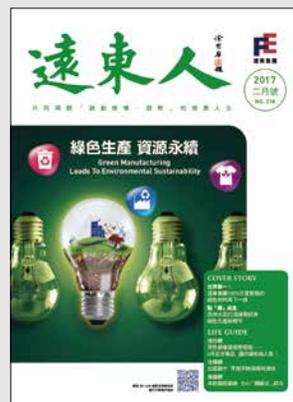
海天游踪：宜兴一日游 / 侯晓春

## 48

QUIZ 有奖征答

317期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室

2017年 2月号 | 318期



发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

## 月刊编辑委员

王明伦 王文交 余欲弟 李佩频  
李宗诚 李美慧 何思纬 林俊佑  
林信宏 洪诗婷 吴佳颖 俞瀛璇  
范明珠 庄太纬 梁雅雯 翁铃雅  
游淑如 叶金璋 张景芳 郭奕中  
郭曜豪 曾淑苹 陈文山 陈聪明  
陈世莉 陈玲华 陈皓刚 邹芯萱  
蔡敏雄 蔡佩琼 刘贞佑 郑雪玲  
颜文池 谢淑惠 戴永茂 蔡佑吉

## 发行所

远东关系企业 裕民股份有限公司  
台北市宝庆路27号10楼

## 通讯处

台北市敦化南路二段207号36楼  
(02) 2733-8000 转 8549、8553

## E-mail

magazine@fenc.com

## 网址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

## 电子报网址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登记证 局版台志字第8320号

美术设计 Z&amp;C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊电子报



远东人月刊电子杂志

# 从全球行动支付趋势 看台湾市场发展

远传电信总经理／李彬

台湾行动支付第一部专法于2015年通过，相关业者纷纷抢进此领域，2016年也因此被称为「台湾行动支付元年」。本文将与大家分享对于国际和台湾行动支付发展的观察，虽然台湾开放的脚步较其他市场慢，但随著政府与业界的共同努力，相信必能急起直追，达成「2020年电子支付使用率倍增」的目标。

## 全球行动支付市场趋势

谈到行动支付，必须先了解有哪些可能的使用者。目前全球人口约73亿，网路的使用者大约34亿人，其中较活跃的使用者约有23亿；至于手机的使用人口则已超越半数，约38亿，活跃使用者约20亿，这正是Google不断努力扩大网路覆盖范围的原因，希望能增加更多上网的人口。

台湾目前手机普及率已达到82%，加上HCE、NFC……等技术的快速发

展，相当有利于推广行动支付。以下简单将行动支付分为三个类别：

**一、行动商务 (C2B Payments)**：主要是个人的网路购物行为，透过行动载具或APP完成支付，包括：微信支付、Apple Pay等，也是大众最耳熟能详的领域，尤其中国行动／电子支付的比例相当高，有位同仁因为到大陆出差9天，就改变了原有使用现金的习惯，转为只带手机出门，由此可知，行动支付在不同环境、不同国家，普及程度差异很大。

**二、个人对个人转帐 (P2P Payments)**：例如「微信红包」的推出，让民众过年时可以透过P2P Payment，透过手机发放现金红包，带起了P2P交易的浪潮。

**三、近端支付 (Proximity Payments)**：也就是所谓的「哔经济」，举凡：手机悠游卡、HappyCash，或是打开APP以QR Code／条码扫描付费（如星巴克APP绑定会员卡），都属于此范畴。

一般而言，电子支付包



含实体的卡片消费，这是与行动支付最大的不同，以下将以广义的电子支付来探讨其成长趋势。

综观全球市场，成长最快的是「近端支付」，但是「网路商务交易」目前仍是金额最大的一类。预估整体市场从2014至2019年，将成长14.5倍，其中，C2B交易占比将从71.6%降到62.7%；P2P交易由21.4%略升至24.5%；近端支付则从6.7%成长至12.8%，而我认为，台湾的发展将不会和全球相差太远。另外，在交易金额上，全球也呈快速成长的曲线，预估主要市场总交易金额将从2014年的586亿美元，成长至2019年的815.58亿美元，主要成长来源为西欧、大洋洲、东亚／东南亚、北美等地。

其中，北欧的挪威、瑞

典、丹麦等国，积极朝无现金社会迈进，行动支付比例很高，例如：丹麦政府宣布，2016年1月推动无纸钞的全国数位付款，560万人中有200万人使用行动支付；挪威和瑞典在2016年的现金交易只剩下6%；英国2014年电子支付占52%，2024年将达66%；而中国2016年的行动支付比例也达到50%。正巧我前阵子前往瑞典参访，发现当地已经有超过一半的人使用行动支付，除了政府政策支持外，实体银行经营成本日益升高也是主因之一，尤其电子支付交易具高安全性，银行可省下大量的保全费用，抢案的发生率也逐年下降，综合商业利益、社会利益等因素，电子支付在北欧市场发展非常快速。另一方面，印度也全面打造电子支付系统；菲律宾的手机付款市场也很成熟。其中值得关注的

是，阿里巴巴旗下的「支付宝」即将进入印度市场，相信未来电子支付在整个东南亚市场会有更快速的进展。

行动支付发展大致可归纳出以下四大趋势：

**一、简单化、数位化、行动化：**这也是促使民众从现金支付转为行动支付的重要条件。目前许多行动支付在介面设计上仍不够简单，造成使用过程不够顺畅，影响民众使用意愿。此外，我们也应检视企业内部、前端行动支付收银体系、转帐体系、认证体系……等，是否都已在安全的前提下全面数位化，如此一来，整个生态系统才能快速发展。而由于行动载具在台湾已经相当普及，因此对台湾而言，行动支付的推动不会是太大挑战。

**二、跨界消费：**进入行动支付的场域，非常强调生态系，目前微信支付堪称是市场上做得最完整的生态体系，几乎涵盖了每个生活面向。这其实并不容易，因为需要号召所有商家加入这个

体系，甚至是竞争对手共同合作，才能将市场做大，不过，相信在行动支付发展的过程中，跨界消费的趋势会愈来愈明显。

**三、虚实整合：**Amazon 在西雅图开了第一个 Amazon Go 实体商店；阿里巴巴 2016 年也在天津开办第一家实体店，虚实整合将会从过去的「量变」转为「质变」。

**四、聪明消费：**过去消费模式是 B2C 的概念，由商家推出商品或服务供消费者购买，但随著社群力量、资讯力量兴起，消费模式渐渐朝 C2B 的方向逆转，亦即由消费者提出需求，而商家则必须快速满足需求。

### 台湾行动支付市场状况

台湾的现金交易目前仍高达 74%，甚至居亚太主要国家之冠，深究其原因可以发现，台湾的金融基础设施建设相当完善，根据统计，全台 ATM 多达 27,411 台、拥有 5,945 家金融机构、超过

10,000 家便利超商，民众提领现金十分便利，自然不需要使用行动支付。不过，此现象仍有机会改变，2015 年台湾民众使用各式行动支付的总交易金额仅有 5 亿，电子钱包使用率也只有 13%；而截至 2016 年 10 月底，行动支付总金额已迅速成长至 20.2 亿元，显示从 2015 年通过电子支付机构专法后，已成长超过 300%，这与台湾手机普及有很大的关系，其中逾 60% 已使用行动支付消费者，对行动支付的偏好度高，尤其 20～35 岁族群，尝试的意愿最高，这是成功的第一步，相信未来台湾有机会可以快速追上国际的脚步。

台湾于 2016 年 5 月推出「金融科技发展白皮书」，提出电子支付 5 年倍增计画，也就是在 2020 年达到 52% 的电子支付比例，然而，发展电子支付，在应用面、管理面、资源面、基础面都有许多功课尚待完成，尤其基础面，第一项关键技术为区块链。上一次瑞典之行，我发现瑞典已整合全银行体系

来发展区块链技术，此项技术势必带动未来网路交易生态的改变。另一项是身分认证，能否在安全的前提下，以更简单的方式进行身分认证，是基础建设极为重要的部分，我认为以手机门号做单一认证，应该是目前进入实名制最简单的方式。

台湾电子支付逐渐进入百家争鸣的阶段，除了金融业本来就属于此范畴，第三方支付业者也愈来愈活跃；当然也有网路商业者因为交易与支付息息相关而有意加入角逐；有趣的还有游戏业者，例如智冠科技的「智付宝」、游戏橘子的「橘子支」都跃跃欲试。另外，包括电信业者、系统服务业者、软体服务业者……等，亦都蓄势待发，因此在资源方面，人才培育更显重要，相信未来会有更多的创意出现。

### 行动支付发展的挑战

每一项新技术、新发明的问世，都必须从消费者角度思考方能成功，因此，我们也要扪心自问，为什

么消费者要使用行动支付 APP？以我个人为例，使用 friDay 钱包后，可将所有会员卡、信用卡、交通票证，甚至公司门禁卡通整合在一支手机上，方便性自然不在话下。但是，有这么多业者抢食这块大饼，要如何与消费者产生最大的黏著性，这是业者必须思考的课题。另一方面，消费者也会面临太多选择，到底哪个才最合适？这也有待业者对消费者行为、不同族群、使用习惯进行更深入的了解，才能提供最适切的服务。

至于商家更是有重重阻碍尚待克服，首先，台湾仍未整合所有支付系统，因此常看到商家结帐柜台摆满各式的 POS 机，甚至有许多小店家，根本没有足够的技术人才和资金为了每一种支付去修改 POS，除了机器之外，还有手续费及营业税问题，若是没有更大的诱因去吸引商家改变，就无法为消费者创造使用场景，这将形成恶性循环。

总结而言，国内行动支

付发展的挑战，在消费者端包括：安全性仍有疑虑、使用体验和方便性仍不足、可使用商家不普及、国人消费以现金为主、手机支援度不高等问题。商家方面，欠缺吸引客户使用诱因、额外效益不明显、客户使用度不高、需负担额外金流成本、需负担 POS 修改成本、收银台设备繁多、销售人员教育训练等，也是实际问题。对支付业者而言，市场过度竞争、技术及营运成本、智能的 POS 及便利的身分认证、行销差异化不高、有效能的风险管控、跨产业的合作与整合……等，都是一大挑战。

要解决上述问题，除了开创良好的商业模式之外，法令的开放更是关键，例如前述的北欧国家宣布迈向无现金社会，就连邻近的南韩也预计 2020 年不再发行硬币，代表许多行为的改变要靠政府政策和业者一起努力，才能快速达到目标。目前台湾法令有几点值得再深入探讨，包括：身分认证手续严格、交易限额／储值限制、整体行动支付或数位

金融产业政策仍未有通盘考量，也无法一体适用；另外，人才及专利技术需要更加重视，才能启发更多创新。

唯有打造完整的行动支付生态体系，才能真正把支付完整连结大众的生活。尤其交通支付是非常重要的场景，就连不支援 NFC 的 APPLE，为了打入日本市场，也不得不开放支援 FeliCa，以满足支付在交通上的需求。远传也与远东关系企业积极合作，从集团内各个场域开始并结合票证金融业的合作夥伴，扩大所有通路及使用范围，积极打造台湾最完整的生态圈。希望消费者每天一起床，就能透过 friDay 钱包完成生活所需，让支付更多元、生活更丰富、消费更聪明、娱乐更方便，我们希望以「简单生活，轻松消费」做为发展行动支付的终极目标，相信若能达到简单、轻松两大指标，台湾必定能在 2020 年完成行动支付使用率倍增的愿景，甚至再超越！（本文汇整李彬总经理於「2016 经济日报创新论坛」专题演讲）

# 点「废」成金 亚洲水泥打造 循环经济绿色生产新标杆

编辑室采访整理

水泥是国家建设、民生和国防工业的基本建材，由于好用、便宜、耐久性高，所以即使是在科技发达的现代，依然扮演著不可或缺的角色。不过，随著地球暖化的议题日渐受到重视，为回应社会期待，水泥业也在环保上不断精益求精，本期「封面故事」将带您了解，集团的水泥产业如何借由废料再生，打造循环经济、绿色生产的新标杆。



## 绿色生产 从矿山零排废开始

2016年底的「远东群英会」上，黄冈亚东水泥的研发团队以「高镁石灰石烧制优质熟料」专案，勇夺本

届「远东精神奖」优秀奖，得奖者在台上的经验分享，也让大家见识到水泥产业为环保踏出的每一步有多么不容易。

黄冈亚东水泥的石灰石

矿山从2010年开始投入生产，是黄冈亚东水泥与湖北亚东水泥石灰石原料的主要来源，然而，由于矿山中的MgO（氧化镁）平均高达4.2%，若按照石灰石品质标准MgO1.5%~1.8%之要



求，平均每年大约需要丢弃200万吨以上的剥离物，截至2013年，已弃置的剥离物就高达400~500万吨，导致矿山三座弃石场均有爆满危机。因此，如何有效提高矿山资源的综合利用，已成迫在眉睫的课题。

黄冈亚东水泥于是在2013年中，建设一条年产100万吨的建筑碎石加工生产线，每年回收利用高镁废石约130万吨。尽管如此，矿山长远性的隐忧仍未消除，在张振昆总监兼总经理的指导下，2015年3月，由同仁组成技术团队，展开高镁石灰石烧制优质熟料的专案研究，希望在不影响熟料产量与品质的前提下，透过调整水泥原料配料之方式，将石灰石中，氧化镁的含量提高。不过，有鉴于氧化镁越高，对烧制熟料水泥

越不利，按照国家标准规定，熟料氧化镁含量必须小于5%，且根据国内外相关文献与少数成功案例的经验，提高氧化镁将造成旋窑工况复杂，实施难度极大，团队于是邀请集团技术研发部提供技术支援，并制定适应高氧化镁的配料方案。

2015年4月起，技术团队开始尝试将矿山石灰石氧化镁的含量逐步提高至2.35%，期间熟料生产不断遭遇重大考验，包括：预热器系统结料/堵料严重，熟料产量降低、强度下降，且游离钙偏高，飞砂、黄料增加，甚至曾因严重堵料，被迫停窑检修。

深入检讨失败原因后，技术团队发现，利用高镁石灰石烧制熟料需要品质稳定的石灰石，但由于矿区断层

多、品质变化大，更需要准确的水泥配料方案。为了缩小原料配料的波动，品管取样化验与配料工作必须采取更高标准的要求，也因为原料配料波动将造成旋窑热工变化大，需要更高的旋窑操作技术，时刻关注旋窑、预热机与冷却机的变化，并且及时采取正确措施，才能克服不利因素，确保熟料产量与品质。为此，团队重新制定最佳配料方案，同时加强石灰石原料均化，以提高原料稳定性，并严格要求砂岩、粘土、铁砂与煤炭的品质指标，增加品管化验次数，以利及时调整原料。此外，更加强设备巡检与预热机捅料强度，以确保系统通风，再借由烧手培训，加强旋窑操作技术，终于在2015年11月，顺利让熟料的产量与品质逐渐恢复至正常水准，累计自2015年7月至2016年6月，共回收利用70万吨高镁废石。

透过团队的努力，不但节省了原先剥离物的弃置费与租地费用，有效降低矿山开采成本，并且延长矿山的



服务年限，增加石灰石的有效储量，将废弃物转为营收贡献，提高数亿元的经营效益，更实现了矿产资源综合利用与矿山零排废的目标，彻底解决山体滑坡、泥石流等次生地质灾害隐患与二次处理费用，为企业永续发展做出正面贡献。

## 华丽转身 加速朝循环经济迈进

无独有偶，台湾的亚泥花莲厂 2016 年也以「一号预热机上升风道改善工程」专案，荣获经济部工业局颁发「产业温室气体自愿减量绩优厂商奖」。事实上，截

至目前为止，经济部工业局共举办九次颁奖典礼，亚泥已经是第五度获奖。

本次获奖的「一号预热机上升风道改善工程」，主要是将煤粉在上升风道滞留的时间由 0.6 秒，增加至 3.6 秒，让煤粉在上升风道完全燃烧，借此提高热能使用效率、降低煤碳用量与温室气体排放量，如此一来，每年可节省煤炭约 5,000 公吨，相当于降低 12,000 公吨温室气体排放。

其实，无论采矿技术或环境复原的技术，亚泥在全球都堪称属一属二，不但花莲厂矿山植生绿化成果屡获国际肯定（如日本石灰石协

会认定矿场植生绿化典范、澳洲政府认定矿场永续经营典范等），更连续三年荣获环保署『企业环保奖』，而花莲厂内的蝴蝶园区远近驰名，早已成为许多学校课外生态教学的首选，诚如李坤炎总经理所说，「外界常误认水泥厂是排碳大户、破坏生态，殊不知现在的水泥厂已不是过去污染的场所，而是绿化、公园化的基地。」

除了做好环境保护、节能减碳、植生绿化，帮助水泥厂当地民众安定就业、生活，李总经理认为，未来水泥业更该进一步朝「循环经济」的方向努力，「无论工业生产过程或是人类每天生活，都会产生废弃物，这些



其实都可以交由水泥业来处理。水泥窑以超过 1450 度的温度燃烧，远高于垃圾焚化炉的 850 ~ 1000 度，不仅不会产生戴奥辛等有毒气体，更无一般焚化炉必须处理燃烧后的灰渣问题，且留下的物质还能成为水泥产品的一部分，化为可再利用的资源。」



这样的想法并非天马行空，以日本为例，日本 1 年约产生 5 亿 8400 万吨的废弃物，其中 2 亿 6900 万吨可供循环利用，其水泥业每年使用的外部废弃物、副产品已达 3000 万吨，换算下来每吨水泥使用超过 400 公斤的再生废料。李总经理表示，「台湾的面积有限，循环经济应该做得更彻底，举凡焚化炉的灰渣、科技业产生的废溶剂，或钢铁业的废渣……等，都有再利用的潜力。目前水泥产业已经投入扮演可再循环、再制造角色，许多生活及工业废弃物都能作为水泥生产的替代原料及替代燃料，台湾的水泥产业应更积极朝向循环经济、绿色生产发展，可以



对社会国家提供更多的贡献。」不过，李总经理也坦言，「要实现这个理想，单靠水泥业的努力仍不够，还必须要有政府法令与政策、关联产业的整合、地方政府的支持、在地居民的认同，共同建立起一套机制，进行有系统的管理，才能发挥真正最大化的效益。」

数十年来，在所有从业人员的努力下，水泥产业无论品质、节能减碳或环保成果，都有大幅进步。未来亚泥也将从自身的「生产零排废」，进一步跨足「循环经济」，解决各界对于废弃物处理之需求，让水泥真正成为环保绿色产业。

# 世界第一 远东集团 100% 生质聚酯衣 绿色材料再下一城

编辑室采访整理

犹记得2015年，远东新世纪协助可口可乐研发之100% Bio-PET宝特瓶，在米兰世博会上惊艳世人，2016年远东新世纪再结合宏远兴业和全家福三家关系企业之力，成功产出全球第一件100%生质聚酯衣，不仅荣获去年「远东精神奖」佳作奖，更再次吸引国内外媒体注目，成功奠定远东集团为全球独一无二的PET Polyester制造商之地位。

## 创新研发 生质聚酯再突破

在全球暖化及环保意识抬头下，除了PET瓶用大厂全部投入Bio-based包装材竞赛之外，纺织及运动品牌商也积极发展Bio-based料源，目前30% Bio-PET尚未应用于纺织品，市面上也未见有100% Bio-PET产品，更遑论100% Bio-PET Fabric，更是国外各大厂竞争的主要标的。

远东新世纪研发中心

生质能源组致力于绿色材料的研发与应用，不但自行开发生质材料生产技术，同时于2015年协助可口可乐克服材料来源的差异与制程调整，完成100% Bio-PET瓶用酯粒制备，产出全球首批装填可乐的100% Bio-PET Plant Bottle，并偕同可口可乐于米兰世博会上正式发表。

不过，远东新世纪并不以此自满，仍积极朝下一个目标迈进。由于聚酯纺丝及制衣需要纯度更高的原料



来完成细丝的纺制，以免发生断丝或纺丝不成的状况，因此，远东新世纪于2016年进一步挑战将Bio-PX，制备成Bio-PTA，及100% Bio-PET纺丝级酯粒，后续再由宏远兴业完成聚酯原丝、加工丝、织布与染整工作，再交予全家福公司，

设计生产具有远东 Logo 的全球第一批 100% Bio-Polyester T-Shirt。

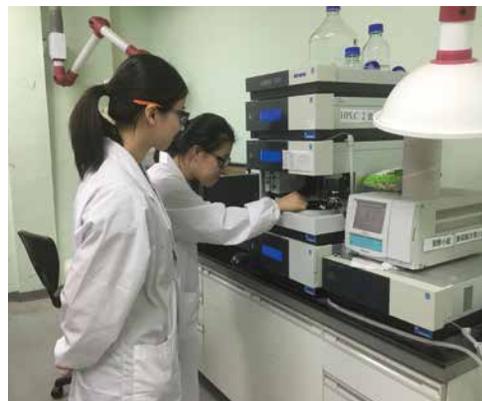
## 技术串联 实现绿色纺织梦

整体看似与传统无异的过程，其实蕴藏著许多创新与挑战。首先，在原料研发部分，纯对苯二甲酸（PTA）是对苯二甲酸乙二酯（PET）的主要原料，目前已广泛应用于石化原料的工业生产。一般是先将对二甲苯（PX）氧化为粗对苯二甲酸（CTA），接著在高温高压下氢化 CTA，使之精制纯化而成为 PTA，纯度可达 99.9% 以上。然而，使用 Bio-PX 原料来合成 PTA 是全新的挑战，虽然结构相同，但不同制程得到的 Bio-PX 原料，仍存在许多未知变因，更遑论后续还需执行 PET 聚合、纺丝加工性质及染整工作。

其实，早在 2011 年 11 月，日本纤维生产商 Toray 即宣称与美国 Gevo 公司合作生产出世界第一批实验

室等级的 100% Bio-PET fiber，但后续并无任何消息。以技术而言，从「抽出一小段纤维」到「真正制作成衣」仍有不小差距，对专案团队来说，其实并没有相关经验可依循。

为了突破创新，远东新世纪研发中心生质能源组首先建立 Bio-PX 氧化及纯化制程，将 Bio-PX 逐批制备成 Bio-PTA 合格品，并由实验工厂完成 PET 聚合，随后结合宏远兴业，进行纺丝、加工、织布与染整处理，最后由全家福完成样式设计及成衣制作。与过去执行可口可乐 100% Bio-PET 植物瓶计画相比，抽丝步骤可能遇到堵料、断丝的问题，需重新设定、修正纺丝、捻纱的条件，还必须掌控原料差异所衍生的染色性调整等，每一步都充满变因，对 Bio-PET 原料端的质量要求也更加严格，只要一个步骤错误，就可能导致计画完全失败；且由于原料为世界首批，数量有限，根本没有机会重来，也令专案团队备感压力。



因此，在计画执行期间，专案团队必须针对料源的差异进行制程及配方的调整，并且以部份生质原料预做类似品的试制及测验，而在 100% Bio-PET 样品执行过程中，每个步骤都是只准成功、不许失败。所幸在团队不断模拟试制，以及三家公司同仁们兢兢业业、充分联系沟通下，各步骤正确串联，终于成功制造出世界第一批 100% Bio-Polyester 生质衣。



## 整合有成 扬名国际展实力

本次专案是继可口可乐之后，远东集团再一次与国际知名大厂共同曝光，向世界证明远东在聚酯产业的研

发能力。2016年3月，远东新世纪于德国科隆「AMI's International Conference on Sustainable Plastics」研讨会上，即以此专案成果进行专题演讲，验证了100% Bio-PET Polyester之可行性；随后于4月22日世界地球日正式发表，获得Biofuel Digest、Tecnon Biomaterial Report、Compounding World、Bioplastics等知名国际杂志报导，为集团做了最佳宣传。不仅如此，100%生质聚酯衣也报名角逐德国「Bioplastics Award 2016」，并且进入五强行列；同时，远东新世纪100%生质聚酯也获得台湾第13届「国家新创奖」肯定，不论

国内外，都再次打了漂亮的一仗。

100%生质聚酯衣除了向世界展现远东创新研发的深厚实力，更具备整合资源和发挥综效的重要意义。因100% Bio-PET原料取得不易又造价高昂，远东新世纪虽具有由Bio-PX合成至Bio-PTA与Bio-PET的技术，但后续抽丝、纺纱、纱染、织布、染整部分，则需要宏远的机台及经验协助完成；而成衣部分的设计，也有赖全家福的专业，展现集团从上游至下游一条龙的完整布局，将产业供应链的技术、资源做更有效的运用，为绿色材料开启实现的大门。



# 集团简讯

## 01 远东商银发行 2017 年新年月历 发现台湾美丽的阅读角落

远东商银发行 2017 年月历《发现台湾美丽的阅读角落》，介绍全台从北到南 12 家具指标性的独立书店，并制作各区域独立书店地图，方便客户在新的一年前往探访。（远东商银／朱佳琳）



## 02 远东商银数位金融发展绩效卓越

远东商银致力提供顾客更简便的金融数位服务，截至 2016 年 11 月，数位理财基金下单的客户数已超越至实体分行申请的客户数，且持续增长中；另外，远东商银数位金融事业群于 2016 年初创立「远银 Happy+」数位品牌，于短短一年内，累积超过 13 万粉丝，且互动率高居国银第一。（远东商银／周昕好）

## 03 远传独步全台 展示 5G 原型机无线技术性能

远传与爱立信再度合作引进 5G 原型机，并于板桥远东通讯园区进行台湾首次的场域测试；2016 年 12 月 21 日邀请国立交通大学林一平教授、国立中山大学林根煌教授、国立东华大学赵涵捷校长，以及工研院资通所丁邦安组长、杨东安副组长等学者专家参观交流，讨论未来 5G 技术之合作。（远传电信／何思纬）

## 04 friDay 钱包正式上市 远东集团打造国内最大电子钱包生活圈

远东集团携手 11 家关系企业，正式推出远传 friDay 钱包！2016 年 12 月 13 日，由远东集团徐旭东董事长亲自率队举办记者会，包括：悠游卡公司林向恺董事长、一卡通票证公司张修齐总经理、icash 爱金卡公司梁玉璘总经理及远鑫电子票证蔡淑华总经理等四大电子票证代表亦齐聚现场，共同宣示将合力打造国内最大电子钱包生活圈。（远传电信／何思纬）



## 05 亚东预拌打造优质安心住宅 建筑安全品质大公开

为使购屋民众充分了解建材品质和施工过程，中丽建设公司与「台湾建筑安全履历协会」合作，于 2016 年 12 月 22 日举办「建筑安全品质观摩会」。其中，「台湾建筑安全履历协会」所推动的安心宅第二、三期，全以亚东预拌混凝土作为指定厂商，混凝土原料的管制流程也列入安心宅验收流程中的重要环节。（亚东预拌／洪淑华）

## 06 亚洲水泥（中国）暨江西亚东水泥岁末感恩餐会 热闹登场

亚洲水泥（中国）控股营运总部暨江西亚东水泥「2016年岁末感恩餐会」于1月13日热闹登场，除集团高阶主管外，另邀请省市地方各级领导同乐。徐旭东董事长于餐会上勉励同仁「灵活机敏，因应变局」，精彩演说博得满堂彩；同仁自行筹画的歌舞演出更掀起一波波高潮，晚会在大合唱歌声中画下完美句点。（江西亚东水泥／秘书处）



## 07 元智大学与卫福部桃园医院 签署学术合作契约

元智大学与卫福部桃园医院1月4日分别由吴志扬校长与郑舜平院长代表签署学术合作契约，双方未来将针对学术研究、教育训练、互惠措施等方面进行合作。（元智大学／饶浩文）

## 08 元智大学国际文化节 「free Hug with you」

元智大学国际文化节活动于2016年12月7日登场，本次主题为「拥抱文化」，开幕式中，学生穿著传统服饰带来各国上菜秀，并贩售异国美食，呈现多元文化融合的美食飨宴。（元智大学／饶浩文）

## 09 元智大学引进「日本礼仪及文化商业实务礼节」课程

元智大学终身教育部及人文社会学院于2016年12月9日与「日本传统和文化礼仪协会」签定合作意向书，将邀请日本专业师资开班授课，通过认证者，还可申请前往日本企业实习，有助于增加学生海外实习的机会。（元智大学／饶浩文）

## 10 裕民航运「裕耀轮」、「裕宙轮」入列

裕民航运子公司裕民航运（新加坡）委托上海外高桥造船公司建造两艘18万8仟载重吨级海岬型散装货轮「裕耀轮」（M.V. Cape Brilliance）及「裕宙轮」（M.V. Cape Galaxy），于1月10日举行命名交船暨命名仪式，分别由英美资源集团商业执行总监Heike Truöl女士，以及台湾大学医学院前院长、现中央研究院陈定信院士之夫人许须美女士，担任命名夫人。（裕民航运／陈皓刚）



## 11 亚东技术学院获德州仪器工业公司 捐赠「CCS 整合型开发工具」

德州仪器工业公司于2016年11月24日捐赠亚东技术学院通讯工程系「CCS 整合型开发工具」100人授权，由黄茂全校长代表接受，未来将可提升学生系统开发能力与实作经验。（亚东技术学院／李玉燕）

## 公益专区

12 远东餐厨达人赛十年有成  
孕育两千餐饮新秀

有「餐饮界奥斯卡」之称的「远东餐厨达人赛」，第10届决赛于1月7日假台北育达高职举行。为响应联合国粮农组织的倡议，本届以「轻·食尚」为主题，呼应低碳饮食风潮。晋级决赛10强的队伍包括：高雄餐旅大学、弘光科大、实践大学、醒吾科大等校，最后由6年前曾参赛的张家峰组成之 Nera 夺得冠军，获得30万元，团队兴奋地接受远东集团徐旭东董事长披挂冠军彩带。（太平洋SOGO百货／徐宛韵）



## 13 百位柜姐响应 花莲远百送爱到华山

华山基金会年菜募款活动迈入第14年，花莲远近百位柜姐共同响应，并于1月5日邀请华山基金会40位长辈入馆参访，同时享用团圆饭，现场还有明义附幼及海星中学小朋友带来精彩演出，让长辈们提前感受过年围炉的热闹气氛。（花莲远百／冯茂智）

14 HAPPY GO携手唐氏症基金会  
举办公益家庭日

HAPPY GO 致力公益，不仅从2007年起打造全台首创、唯一的捐点平台，号召千万卡友捐点做公益，2016年更由同仁自发性至唐氏症基金会各工作站与唐宝宝们并肩工作、协助整理环境；并于12月29日举行公益家庭日，邀请同仁、唐宝宝以及家人们年终同欢。（鼎鼎联合行销／翁铃雅）

15 远传电信 20 周年  
鼓励大众「用心联系，让爱远传」

远传电信「让爱远传」的品牌活动自2013年推出以来，获得广大回响，今年远传迈入20周年，将以全新「用心联系，让爱远传」品牌活动，鼓励全民主动对生命中重要的人传递关心。电视广告于1月10日首播，并同步举行「老照片 心联系」网路活动，2月10日前，只要提供两张今昔照片上传至活动网站，并写下约100字内的照片故事，最高人气者将可获得iPhone 7 Plus。（远传电信／何思纬）



活动网站

## 16 台中大远百寒冬送爱心

台中大远百与红心字会共同举办公益义卖活动，邀请艺人与现场民众、粉丝一同做爱心，短时间内便将义卖商品销售一空，所得全数赠予红心字会，协助更多弱势孩童。（台中大远百／洪得瀚）

## 17 Big City 慷慨解囊 关怀独老过好年

由新竹市社区妇女协会等多家慈善机构主办之「岁末温情、爱满人间—关怀独居老人活动」餐会，在远东巨城购物中心热情赞助下，于1月7日举行，让新竹市的独居老人也能温暖过节。（远东巨城购物中心／潘怡洁）

### 绩优荣誉榜

## 18 全国杰出店长选拔 远传获奖超越同业

台湾连锁暨加盟协会于2016年12月15日表扬全国商店优良店长，远传共拿下13名，其中5位店长更获得「全国杰出店长」最高荣誉，包括：西螺中山直营店林美娟、文心兴安直营店袁伦智、新庄幸福直营店杨雅惠、台东中山直营店吴秀娟、信义威秀直营店蔡佩君等人，获奖名额占整体电信业63%。另外，台东中山直营店吴秀娟、云林斗六加盟店黄翊语也通过SGS神秘客访店评核，获得「门市服务品质优异」，为电信业中唯一获奖业者。（远传电信／何思纬）

## 19 香格里拉台南远东饭店荣获台南旅宿业唯一「健康职场认证」

根据卫生福利部国民健康署年度健康职场推动计画报告，香格里拉台南远东饭店积极推动健康工作环境，荣获「健康职场认证—健康促进标章」，成为台南唯一通过认证的旅宿饭店业者。（香格里拉台南远东饭店／刘冠吟）

## 20 远纺工业（无锡）获中国纺织工业联合会颁发节能减碳奖—卓越能效奖

为顺应国际环保潮流，中国纺织工业联合会首次设立棉纺行业「可持续产品开发—卓越能效奖」，并于2016年12月12日在「中国纺织创新年会」上，宣布远纺工业（无锡）等12家企业获此殊荣，表彰企业在节能降耗上的巨大贡献，由魏德光协理代表领奖。（远纺工业（无锡）／朱栋旻）



## 21 2016 年度优良混凝土工程出炉 远扬营造与亚东预拌共同获奖

台湾混凝土学会于2016年11月举办10周年年会，并评选出2016年度表现杰出的混凝土工程案件，远扬营造以「台中都会区铁路高架捷运化计画 CCL-731 台中车站段主体工程」，获颁非建筑类工程优良奖，值得一提的是，此工程使用之预拌混凝土系由亚东预拌独家供货。（亚东预拌／洪淑华）

## 22 黄冈亚东水泥参加全国第十五次水泥化学分析大对比

黄冈亚东水泥于2016年10月参加「CTC杯全国第十五次水泥化学分析大对比」，在水泥、熟料、石膏、粉煤灰四个样品，合计35个检验单项全部合格，获国家水泥质量监督检测中心颁发「2016年CTC杯全国第十五次水泥化学分析大对比全合格单位」荣誉证书。（黄冈亚东水泥／胡水斌）



## 23 远东新世纪通过资讯安全认证

远东新世纪资讯中心于2016年8月正式取得英国BSI ISO27001:2013资讯安全认证，希望透过执行导入ISO27001相关资安规范，包括审查机制、事件回馈及内部稽核，有效预防资安事件。（鼎鼎企管／方美玲）

## 24 元智大学跨院团队获2016康宁创星家创新应用竞赛佳绩

台湾康宁显示玻璃公司于2016年12月16日举办第二届「康宁创星家—创新应用竞赛」，元智大学化材系与管院英专班的跨院团队「Liberator」与「Makavi Studio」，分别荣获优选奖和佳作奖。（元智大学／饶浩文）

## 25 元智研发 PREtector 浴警 提供长者安全生活环境

元智大学资管所梁庭浩、沈和宽同学与资传系胡家绮同学，在大数据与数位汇流创新中心潘人豪老师指导下，以提供浴室空间风险预测与及时保护的「PREtector 浴警」作品，荣获经济部通讯产业发展推动小组举办「2016 通讯大赛—智慧城市应用服务设计竞赛」佳作奖，以及远传专题奖。（元智大学／饶浩文）

## 26 江西亚东水泥荣获「第三届九江市长品质奖」荣誉称号

江西省九江市于2016年12月14日召开全市品质工作会议，并表彰全市品质管制先进单位，江西亚东水泥与其他4家企业获得「第三届市长品质奖」殊荣，由郭醒民首席副总代表领奖。（江西亚东水泥／沈国军）

## 27 元智学生获科技部创业基金

元智大学老人福祉科技研究中心张凯维、机械所博士生戴志颖、机械硕士许力升、谢坤庭、蔡森裕、李杰儒及黄教宴等七人团队，以「智慧生活/物联网/老人福祉科技」为核心能力，参加「科技部创新创业激励计画」，经过半年三次评选，入围最终10组潜力团队，获得60万元创业基金。（元智大学／饶浩文）



## 28 亚东技术学院获选 2016 年度国家防灾日演练绩优学校

亚东技术学院于国家防灾日确实进行地震避难掩护演练，于 2016 年 12 月 15 日获教育部颁发「国家防灾日公私立大专校院地震避难掩护演练绩优学校」，由陈瑞金总务长代表接受表扬。（亚东技术学院／李玉燕）

## 30 2016 高雄国际发明暨设计展 亚东技术学院荣获大会商业潜力奖

由世界发明智慧财产联盟总会主办之「2016 第三届 KIDE 高雄国际发明暨设计展」，于 12 月 9～11 日举行，亚东技术学院工程系林照峰老师、研究发展处国际交流组陈盈伶组长带领 32 名学生，以 12 件作品参赛，共获得 5 金、5 银、2 铜的佳绩，其中「智慧型饮食卡路里估算餐盘」作品，更荣获澳门特别奖。（亚东技术学院／李玉燕）



## 31 亚东医院勇夺 SNQ 国家品质标章铜奖 及五项认证

亚东医院眼科干眼症中心以「缺油！缺水！正确诊断、安全有效治疗干眼症」之临床作业，于 2016 年 12 月底获颁 2016 年度「SNQ 国家生医医疗品质奖」铜奖，并通过「SNQ 国家品质标章」「医疗院所类／医院特色医疗组」认证。另外，小儿部、护理部、儿童发展中心、社区健康发展中心等四团队亦取得品质标章，由张淑雯副院长率各团队前往领奖。（亚东医院／谢淑惠）

## 29 亚东技术学院参加 2016 韩国发明展 荣获三金一铜

由南韩特许厅和韩国发明振兴会联合主办之「第十二届韩国首尔国际发明展」，2016 年 12 月 1 日～4 日登场，共有来自 31 国、近 700 件作品参加角逐。亚东技术学院由工程系林照峰老师、研究发展处国际交流组陈盈伶组长带领 15 位同学赴韩参赛，共摘下三金、一铜。（亚东技术学院／李玉燕）



### 人事异动

## 32 远东新世纪高阶主管人事异动



姓名：许良维  
原任：会计处（一）经理  
新任：会计处（一）权任资深经理  
学历：东海大学会计系学士



姓名：沈子婷  
原任：化纤总部固聚事业部贸易部酯粒副经理  
新任：化纤总部固聚事业部贸易部酯粒权任经理  
学历：台北商专银行保险专科

## 好康报报

### 33 eTag 新车免费装 申办自动储值再回馈百元储值金

远通电收持续提供 eTag 申办优惠，包括近 50 家车厂提供新车 eTag 首度申装免费，且于 30 天内办理银行自动储值服务，可回馈 100 元储值金。而没有参加优惠活动的用路人，今年申装将收取 99 元成本费，远通电收将从中提拨百万额度，协助推广偏乡地区孩童之数位学习。详情请参考官网。（远通电收／赖建伟）



远通电收官网

### 34 太平洋 SOGO 百货台北店 恋人专属活动甜蜜登场

浪漫情人节即将到来，太平洋 SOGO 百货台北店自 2 月 2 日起，推出各式幸福好礼及专属活动：忠孝馆 2 月 11 日举办公主抱大赛，优胜者可获得 SOGO 礼券 10,000 元；12 日另有悠扬乐音伴您度过美好佳节；此外，透过 FB 分享爱，赢得最多按赞数者还可获得情人对饰！（太平洋 SOGO 百货／曹春辉）

### 35 新年咩「有钱卡」 畅行高雄捷运与指定市公车交通路网

自 1 月 1 日起，HappyCash「有钱卡」也能于高雄市指定市公车使用，包括「港都客运」、「统联客运（高雄）」、「汉程客运」、「高雄客运」、「义大客运」等五家公车业者，共计 119 路线，以扩大都会区交通路网服务。（远鑫电子票证／李宗诚）



### 36 远银快乐信用卡百货回馈受青睐

远东商银「远东快乐信用卡」于 2016 年 8 月上市至今，发卡数已突破 20 万张，尤其新户首刷礼以远东生活圈为主轴，提供好礼 10 选 1，其中，最受青睐的为远东百货 500 元商品券 + 200 元服饰抵用券，另刷卡可享 HAPPY GO 点数回馈，满额还能以 200 点兑 100 元。详细资讯及使用限制，请查询官网。（远东商银／林莹莹）



远东商银官网



### 37 HAPPY GO 进军亲子体验教育 用点数游世博、逛展览

HAPPY GO 今年首度进军「亲子体验育乐」，联手「国立自然科学博物馆」及其管辖之「凤凰谷鸟园生态园区」、「九二一地震教育园区」、「车笼埔断层保存园区」，不仅购票可累点，亦可用点数换取全额入园票券，最多一次换取 10 张，持卡还可享优待票价！另 HAPPY GO 精选「梦工厂动画特展」、「妖怪手表特展」等人气展，10 点即可换得抵用券或票券优惠，让亲子共享欢乐时光！（鼎鼎联合行销／翁铃雅）

# 买遍全球 媒合供需

## ——专访远东集团联合采购中心

编辑室采访整理

走进远企28楼，办公室里此起彼伏的电话声、会议室中热烈的议价讨论，您一定能马上感受到繁忙紧凑的步调。这里是集团的联合采购中心，举凡纺织、水泥、营造等原物料，医疗、百货、电信等资材，甚至是大型工程、重要设备发包案，都是透过他们找到合适的供应商。本期「产业前线」将带领大家一窥联采中心的运作模式，以及采购案处理之相关原则。

### 专业买手 使命必达

远东集团「联合采购中心」的业务服务范围涵盖众多关系企业，不仅项目繁杂，许多采购案更必须兼顾时效性。「我们的使命是在有效的风险控管下，以合理且具竞争力之价格为目标，以绿色低碳环保供应链为导向，成为集团客户及供应商信赖之专业采购服务团队。」娄祖麒经理如是说。

为了达成使命，联采中心接获请购案件后，会在第一时间进行分案作业。分配到案件的采购员先检视资料内容，并与使用单位确认规格，再从

资料库中寻找是否有类似案件，做为此次采购议价之参考。完成前置作业后，即进入「选商阶段」，采购人员必须研究市场行情，并且拟订邀商名单、一一询价，之后才能进入「议价阶段」。由采购员制作规格比较表与价格分析表、设定目标价，并且提供议价策略建议，经主管签核后执行议价。若使用单位对于标的物有特殊需求时，采购员可为厂商申请加权；若是采竞标议价，则由竞标小组执行；有时候则是采购员与供应商电话议价或面谈议价。最后，采购案会依照金额授权的等级，送签主管核准，再提报至每日晨会的采购会。

可别以为采购流程这样就结束了，事实上，定案之后，采购员还得发出订单、与厂商签订合同，并且追踪厂商是否如期交货、使用单位验收有无问题、厂商是否收到货款……等；若是涉及国际交易，则需要转会国际事务处，完成最后的签核。

也许不少同事都认为，选择厂



商时，联采中心一定只以价格取胜，娄祖麒经理摇头表示，「其实，我们的目的并不是寻求最便宜的产品或服务，而是协助使用者购买最物超所值、真正需要的产品。也许你会发现，大部份的案件都是选择价格最便宜的厂商，那是因为我们已经设定品质与交期的标准，在此前提下，尽最大努力取得合理且具竞争力的价格。」

为了搜罗全球最合适的产品与服务，担任采购工作，基本的沟通应变能力和语言能力是必备条件，此外，还要能懂得运用资料库及相关分析数据，掌握产品规格、用途，以及使用单位、供应商、市场的现况。当然，时时刻刻保有一颗高度的好奇心以及问问题的能力，更是做为采购员

的首要之务。不仅如此，吴敏成协理指出，「临场反应、观察也是议价谈判成败的关键因素之一。」尤其在采购处理过程中，难免会面临供应商属于限制性的厂商，由于替代品难取得，对采购员来说，需要运用更多策略进行议价。「此时最重要的就是摸清楚厂商的『底线』在哪里」，徐旭平副董事长分析，「只有设定的价格高于他们的底线，议价谈判才有可能成功。」

至于谈判桌上的攻守交锋，则完全仰赖采购人员的「功力」，徐副董事长透露，「我们会让厂商知道，他们提出的价格超出预算，或是功能不符需求，我们可能倾向采用竞争对手的系统，甚至是透过延后采购，带给业务人员压力……等。」担任采购工

作多年的张哲维笑著补充，「有时为了取得更好的价格和条件，主管和同事常常必须分别扮演白脸和黑脸，并且透过多种议价及竞标方式，营造竞争的氛围，取得最合理的价格。」

## 无惧挑战 灵活应对

### 挑战一：市场价格的波动

尽管采购同仁已是个个身经百战，但是，采购过程中，仍然经常遭遇层出不穷的问题，首先是市场价格的波动。很多人以为，当价格上涨时，采购工作比较容易，但徐副董事长有不同的看法，「当价格上扬时，采购单位的课题在于如何避免让供应商牟取暴利，因此我们必须尽可能加速采购流程、增加采购量并延长合约，最重要的是，在合约期间固定价格。当然，供应商一定会持相反的立场，他们会主张这个报价已经过期，不再有效，或是借口货物短缺，无法提供所需的数量，同时也不愿意在合约期间内维持原价。然而，一旦价格下跌时，一切又会相反，采购单位要能拿到比供应商所提出更低的价格。前者，我们必须恳求供应商降价；后者则必须更强势的要求供应商。」

「事实上，当市场行情大幅震荡时，找到最好的时机进行采购，才是最困难的地方，」根据徐副董的观察，「正如股票交易和期货买卖，在

最精确的时间点下单最重要，然而，却没有人可以准确预测何时是最佳时机，即使利用科学运算，也无法断定。」

### 挑战二：供应商的管理

选择采购时机之外，由于联采中心在供应商和使用单位之间扮演著重要桥梁，自然也必须面对来自两方的压力。在供应商方面，除了有些厂商以低价标取得合约，再外包给较便宜或是不合格的公司，或是因原料价格上涨而不履行合约等常见的问题，还有许多不为人知的特殊状况。徐副董事长指出，「有些具独占性的国际性公司，例如 ORACLE、SAP、IBM、Burroughs，会故意将我们集团分拆成不同的单位，例如：通讯、制造、医疗、财务、教育……等，一方面防止我们将需求整合成一个大型采购案，取得更多的折扣，另一方面也防止我们将未使用的授权移转到其他的关系企业。另外，有些采购案也会有地理条件的限制，例如，可以协助运送废弃物的公司（特别是危险物料或医疗废弃物），通常都必须有地缘关系。」

有时候，供应商直接接洽使用单位也会造成采购单位的困扰，徐副董事长表示，「我们了解供应商与使用者之间的确需要沟通，但十多年前曾

经发生过，供应商直接报价给用户，希望用户要求采购单位改变议价结果，其间的价差甚至超过 100 万美金！」更麻烦的是，有些采购案，还会出现利益相关的「说客」，「通常会推荐某些供应商，或是要求我们给予特定供应商特权，曾经有位记者代表地方官员来关说，并且暗示我们，如果不接受他的建议，将来可能会出现不利于公司的报导。」

### 挑战三：请购单位的沟通

不仅对外要处理供应商的问题，对内，采购单位也必须解决来自请购单位的各种难题，例如：规格／需求填写不明确、单一指定服务供应商、在招标进行期间变更需求，或是预算不实际等，不过，更让采购团队困扰的是，采购单位与特定的服务供应商进行过多的讨论。徐副董解释，「我们了解使用者必须和厂商或制造商沟通，以确定目前市场上可取得哪些产品与服务，但是，当使用者花较多时间与某一特定厂商讨论，自然对其他厂商不公平，而且通常最终规格很容易变成专为这家厂商量身订作。」

此外，申请单位常以为，需要收集到所有资讯后，再向采购处提出申请，徐副董强调，这其实是不必要的，「采购人员可以早期参与，才有愈多时间及机会货比三家，争取到更

好的条件。而且，厂商通常会避免谈及未来的营运支出，但采购单位则会希望在资金投入前，先行掌握可能隐藏在背后的营运支出，因为真正签下合约之后，我们的谈判立场将会变得非常薄弱。然而，由于使用者只关注投入的资金成本，以及系统何时可以安装完成和上线，并未考虑我们所担忧的部份，也让采购人员的战役打得更加艰辛。」

再者，使用单位偏好惯用的设备与材料，也是徐副董事长希望加强沟通的部份，「我们了解生产人员必须对产品品质负责，因此希望尽可能维持现状，但是，降低成本是企业持续进行的方向，我们的职责是不断寻找更好的供应商和商品。有些同仁误以为采购处不了解更换元件后，关键设备故障可能产生的损失。事实上，我们当然知道其风险性，但『将风险最小化』与『降低成本』，往往是互相矛盾的，为了降低成本，有时不得不冒一些可能的风险。」

至于假托高层来拒绝采购处的建议，更是采购团队经常面临的状况。「尤其有关设计的案子，我们总会听到，『这个设计案与用料，已经在会议中得到使用单位的高阶主管批准了。』」徐副董事长回忆，「曾经有个案子，设计师想要采用进口的钢

化玻璃，但采购单位基于成本和后续维护保养的考量，建议使用台湾制的钢化玻璃。后来我们被告知，集团高层在发色和节能的双重考量下，已经批准使用进口钢化玻璃。经过查证后，证实根本没有这回事。虽然玻璃的发色的确是个议题，但其节能效益仍不足以折抵采买进口玻璃所增加的支出。」

不仅如此，有时候，部份商品只能使用专属配件，例如某一厂牌的手机充电变压器不适用于其他厂牌的产品，甚至是同公司的产品，不同型号亦无法使用，马桶品牌也是如此，有些品牌马桶的进水闸高度故意设计得与其他厂商不同，造成客户更换马桶时，除非改变管线，否则就必须向同一制造商购买马桶。让徐副董事长印象深刻的是，「某一次的内部整修案中，采购处认为没有必要更换其中一间洗手间的卫浴设备，然而，该专案负责人却声称，『X先生已经批准工程图了。』这意味著原本的马桶也需要更换，但事实上，X先生只是批准了整体设计，并不包括那间办公室的浴室。」

关于攀关系、冒用名号这种事其实屡见不鲜，「我曾被告知，有些同仁假冒我的名义希望取得好处，例如：假称我经常和他共进午餐讨论工

作上的事，所以用相关发票向某公司请款补助；有人则是要求某公司提供他远百礼券，声称是我要求发给集团客户和服务供应商；甚至有人要求某公司以集团特殊VIP的条件，提供他最新的iPhone手机，因为我想用iPhone特殊的功能和他联络。」徐副董事长正色说道，「以上的案例完全超出我可以接受的范围，希望大家了解，我不会滥用特权，若遇到类似情形，欢迎主动与我确认。」

对于徐副董事长而言，联采中心并非只是专注于议价的单位，取得最好的商业条件固然重要，但团队还有更重要的任务，「例如：确保生产线供给无虞、和重要的设备商/原料供应商保持长期的稳定关系、持续寻找新的供应商、和供应商及客户一起合作，共同解决突发状况……等。」徐副董事长举多年前发生的SARS疫情为例，「当时集团急需N95口罩以及快速感测体温的设备，所幸采购团队平日与厂商累积了深厚的互信关系，才能在供应商的协助下，安全渡过危机。」最后，徐副董也以自身经验呼吁大家，「采购是一份具有挑战性，也是极具成就感的工作。我在经历超过30年的IT生涯后，转换到采购跑道，学习到非常多的东西，未来采购部门有职缺时，欢迎大家勇于来接受挑战！」

# 「远东人开讲」：新年新希望

编辑室辑

一年容易又过去，转眼间，崭新的年度即将到来。面对全新的2017，您是不是也有很多新的期许与梦想？让我们来看看海内外的远东人有哪些新年新希望？

## 【一】

2017 年对远通电收来说，是即将迈向数位转型的一年，身为业务处成员的我，也满怀期待，准备迎接新的一年！于此同时，我期许自己能够培养成长力（Growth mindset），努力取得 TOEIC 的蓝色证书，借由更精进的外语能力，能够更顺畅的与外国客户沟通，让外国客户更加了解我们是如何成就了世界第一的 MLFF（多车道自由流）ETC 系统。（远通电收／黄玮薇）

## 【二】

小时候，总有数不尽的梦想；长大后，随著年龄增长，才开始懂得梦想实现不易，尤其是在高度竞争、物价上涨的时代，想赚取足够的钱来完成梦想更不容易。

我梦想拥有一栋属于自己的房子，尽管媒体报导，现今的房价已经

高到年轻人必须省吃俭用半世纪才能买房，但我仍旧乐观以对。人生如此短暂，若把青春年华埋葬在省吃俭用买房上，岂不可惜？为了兼顾梦想与现实，我时刻提醒自己，把握每一次学习各领域专业的机会，并且努力钻研对自己有利的武器，确保在激烈竞争的职场上不被淘汰。2017 年，我期许自己能走访更多的国家，开拓更宽广的视野，取得在职场上的价值归属，累积更多的财富，每天快乐的做自己，不忘梦想的初衷。（台南大远百成功店／余佳蓉）

## 【三】

转眼之间，已经进入集团一年半。对我来说，过去这一年，是平安顺利的一年，工作逐渐上手，家庭和生活也没有甚么大意外。

新的一年，我希望在工作上可以加强电脑程式语言等技巧，以缩短例行工作的时程，腾出更多时间学习其他业务。在家庭生活，希望可以安排一趟家庭旅游，陪父母出去玩。在健康上，希望自己能够持之以恒的进行体能基础锻链，让自己更有肌力和耐力。（远鼎公司／邓逸婷）

# 男性都会渡假穿搭术

## 4件正夯单品 让你拥有高人气！

全家福／简明辉

冬天即将进入尾声，慢慢迎来享受渡假的春夏时节，本期「流行网」抢先曝光2017年的男装趋势，并教您如何在季节交替之际技巧穿搭，才能既保暖又时尚！

**美**国经典西服品牌 Hart Schaffner Marx 携手 Manhattan 衬衫及 F.E.T. 内著，今年春夏以「大航海家」为设计灵感，透过优雅静谧的韵味、充满海洋感的条纹、印花，以及一派轻松的明亮色调，展现美国海岸的休闲魅力。另外，纯净的美式风格贯穿了正装与休闲，在蓝与灰的基础色上，大量运用了极具机能性和高毛料感的材质，不论是经典率性的小羊皮夹克、双面穿铺棉背心、学院风格纹猎装，抑或是加入记忆纱面料的双排扣时尚风衣，在在都显示出美式风格的成熟简约。以下将介绍四件单品，让都会绅士们在季节交替之际，时时变换造型，轻松穿出时尚感！

### 推荐单品一：舒适保暖内著

忽冷忽热的初春，还无法完全摆脱厚重穿搭，此时鲜明个性的图腾棉T恤便是过渡时期的造型圣品，更可以选用加入机能发热、除臭纤维的舒适保暖内著，无论单穿或是搭配各式材质的夹克与外套，都不显突兀，快速就能有型有款出门去！



### 推荐单品二：时尚大衣、猎装



乍暖还寒的春天，虽然不至于让人冷到「皮皮锉」，但是如果不想受寒，不妨考虑入手一件保暖时尚的大衣、猎装，让季节交替时节，不会显得邋遢又臃肿！至于大衣、猎装的款式百百种，如何挑选可真是一门学问，建议还是前往店面实际试穿，才能精准针对自己的身形、比例，还有材质等细节来挑选。升级你的新年造型，就从大衣、猎装开始！

### 推荐单品三：率性短版夹克

短版夹克是具有伸缩针织材质束腰、束袖设计的服装单品，由于简单俐落的轮廓线条，以及介于宽松与合身剪裁的舒适穿著空间，深受各界男士喜爱，从早期的好莱坞明星詹姆士·狄恩、史帝夫·麦昆，甚至是美国总统布希、柯林顿，以及伊朗总统内贾德等，都是短版夹克的拥护者。随著潮流演变，短版夹克在不同材质与设计师的巧思下，展现了更多元的风格，无论耍帅、优雅、运动或叛逆，每个男人都可以依照自己的生活样貌，穿出属于自己的形象及态度。



### 推荐单品四：经典格纹与条纹

相信每个人的衣橱里，或多或少都有格纹、条纹的单品，不管是格纹裤、条纹衬衫，还是格纹围巾，别嫌弃它普通、老气，它可是最佳的造型帮手。当然，选对类型绝对是首要之务，接著再以多层次的搭配方式，并以配件辅助就可以很有型。以格纹来说，体型较丰腴的人，建议避免选择宽度超过 5 公分的格子，以免让身材看起来更臃肿；另外，格纹可以是身上的重点，当然也可以是配角，不妨尝试加入条纹调和，将可呈现不错的效果。在多层次搭配上，建议以格纹衬衫搭配西装背心，加上一双牛津雕花鞋，就能摆脱格纹给人休闲感的刻板印象。切记，善用配件，绝对能把同样的单品穿搭出不同的风格！



# 春，来找茶

远东百货／郑嘉蕙

茶叶的历史，在中国可追溯至神农氏，其后历经许多朝代，不但深受文人雅士喜爱，更内化为庶民饮食的一部份。及至清朝康熙年间，透过热络的经贸交流，辗转输出至欧洲，也带动了欧洲的饮茶文化。时至今日，在各种研发应用下，茶叶有了更多元的风貌，本期「流行网」将为您介绍各式各样的「茶」运用。

**话**说茶的历史，在中国可追溯至神农氏，这位遍尝百草的药王因为中毒，于是饮用茶来解毒，同时也发现茶汤清香甘甜，饮后更觉神清气爽、精力充沛，这段典故记载在陆羽《茶经》当中，由此可知，早在公元前三世纪之前，茶在中国已经非常盛行了。到了清朝康熙年间，英属东印度公司开始大量采购中国茶运回英国，英、法、荷等欧洲多国也开始从印度、锡兰等地区购茶，荷兰再把茶叶转输出至义大利、法国、德国和葡萄牙，并引起法国人、德国人的浓厚兴趣，带动欧洲饮茶文化。

喝茶的好处多多，除了神农氏所发现的解毒功能，品茗更是老祖先流传已久的保健养生之道。茶优点在于拥有重要的活性物质——多酚类，是食物中最强的水溶性抗氧化成分，尤其是绿茶。所以多多喝茶，可以对抗口臭、燃烧脂肪，近期医学研究也证实，茶对心脏、胆固醇浓度、糖尿病、失智、骨骼、肠道……等，都有正向帮助。

正因为茶叶一身是宝，商机更是无限！春日正好，就让我们一起来发掘各式各样的茶运用。一口好茶入喉，祝您新的一年回甘美好。

## 【面子问题 茶叶有妙招】

### 「品木宣言」爱找茶系列面膜

精选四款世界知名茶种：日本抹茶、台湾乌龙茶、南非国宝茶、巴西玛黛茶，淬链出珍贵的茶叶精华，以高抗氧化及疗愈的香味，使肌肤达到健康放松的状态。加水调和粉末后，即转化为绵密细致的慕丝状面膜。每款 45g，建议售价 1,550 元。洽询专线：桃园店 1 楼「品木宣言」专柜 (03)332-3821。



## 「瑞士山城」寂静山林香氛润肤皂

增添活性植萃，让沐浴更享受，主香调包括：绿茶、马鞭草、香蜂、柠檬草，由保湿性植物油制成，防护滋养、香氛持久。220g 建议售价 488 元。洽询专线：花莲店 3 楼「瑞士山城」专柜 (03)831-2998。

### 【健康优选 入菜更美味】

## 「翰林茶馆」XO 酱干贝油葱鸡唐扬面

使用高山铁观音茶制作的面条，是这道美食的最大特色，入口瞬间，茶香立即在口中扩散，搭配顶级 XO 酱干贝油葱调拌，汤头清爽无负担。建议售价 350 元，**集团同仁独家优惠 95 折**。洽询专线：「翰林茶馆」在桃园店 9 楼 (03)347-3159、新竹大远百 8 楼 (03) 523-1372。



## 「吃茶趣」季节茶膳茗酿馐

严选去骨鸡腿肉与红茶，将酒酿及味噌完美结合，再以高纤地瓜和莲藕妆点。前菜「阿萨姆香蕈腐竹」，以特制阿萨姆葱油，淋上弹牙的杏鲍菇与滑嫩腐竹。开胃饮「919 柠檬桂圆饮」，以浑厚 919 茶王，巧搭柠檬及桂圆，甜酸滋味，让您温暖回甘；配菜「茶王开阳白菜」，以 919 茶王茶油提味。建议售价每套 398 元，店内用餐须加收 10% 服务费。洽询专线：高雄大远百 12 楼「吃茶趣」餐厅 (07)338-3528。

### 【茶点食品 独特好滋味】

## 「采采食茶」佛手柑慕斯蛋糕

挑选具有特殊佛手柑香气的伯爵茶，制作出松软湿润的慕斯蛋糕，中间夹层为草莓马斯卡邦起司与草莓伯爵茶冻，底部是伯爵茶香杏仁蛋糕，让口味更加丰富。建议搭配南投鱼池乡的阿萨姆红茶，茶汤色艳红清澈，香醇甘润。佛手柑慕斯蛋糕建议售价 200 元，鱼池阿萨姆红茶建议售价 120 元，**集团同仁独家优惠 9 折**。洽询专线：Mega City 板桥大远百 B1 楼「采采食茶」专柜 (02)2961-1568。



## 「大户屋」抹茶汤圆

汤汁采用抹茶粉调制，搭配软 Q 汤圆、冰淇淋及红豆，口感滑润，充满浓浓的日式风味！建议售价 120 元，**集团同仁独家优惠 9 折，另加收 10% 服务费**。洽询专线：宝庆店 B1 楼「大户屋」餐厅 (02)2382-2122。

## 【品茗推荐 好茶这儿有】

## 「KiGiVE 淇即芙」玫瑰乌龙



KiGiVE 严选南投名间高山乌龙，胶质含量多，茶汤滑顺好入口。透过古法窈花技术，将新鲜玫瑰花融入温醇甘润的高山茶，喝得到甜甜的玫瑰果香。建议售价 480 元，**集团同仁独家优惠价 399 元**。洽询专线：板桥中山店 B1 楼「KiGiVE 淇即芙」专柜 (02)8952-5678 转分机 275。

## 「古典玫瑰园」复方匀体花草茶与英式冰茶

玫瑰风味的复方匀体花草茶，有火焰玫瑰、超级奔月、超级火焰等口味，能促进新陈代谢、帮助消化，是匀体又好喝的饮品。而英式水果冰茶则是古典玫瑰园最著名的饮品，使用玫瑰香及基底红茶，搭配各式水果风味，清香爽口。复方匀体花草茶茶包（24 入），每盒建议售价 680 元，**集团同仁独家优惠任选第二件半价**。英式冰茶（每罐 280 克）建议售价 380 元，**集团同仁独家优惠两罐 499 元，可任选口味**。洽询专线：新竹大远百 B1 楼「古典玫瑰园」专柜 (03) 601-7308。

## 【器用好物 喝茶好工具】

## 「大古铁器」八方美人铸铁壶



以不受幅射污染的原料及「可食用」的铸铁成分制造，并结合台湾艺术家，创造自有特色。壶内壁「金气处理」，煮沸过程中，可去除水中有机氯，释放铁离子，使水甘甜可口。外壁天然生漆上色，不含各式有毒化工漆。1.2L 铸铁壶建议售价 8,000 元，**集团同仁独家优惠价 6,200 元**。洽询专线：板桥中山店 9 楼「大古铁器」专柜 (02)2956-7423。

## 「牛头锅具」Free 办公杯

实用透气阀，避免杯盖真空打不开的窘境；高科技无缝接管，不卡垢、不易生锈；杯底防滑、防刮优质设计，无论居家、办公使用都超便利，内附 4D 不锈钢细雕滤网，各式茶饮及炖中药最方便。建议售价 1,000 元，**集团同仁独家优惠价 800 元**。洽询专线：花莲店 3 楼「牛头锅具」专柜 (03)833-0520。

备注：欲享「远东人独家优惠价」，请出示集团员工识别证，期限至 2017 年 2 月 28 日止。扫描 QR Code 看更多远东人专属优惠



# 远东商银智慧互联网 理财专家即时通

远东商银 / 何翊群

随著Bank3.0数位金融时代来临，客户走进实体分行的频率变低，利用手机APP或以网银直接操作的次数反而变多了，这样的改变，让银行业积极针对软、硬体转型，试图在数位金融的浪潮中，开创出一片新蓝海。远东商银也因应客户需求，建置了「智慧互联网·专家即时通」视讯即时理财咨询系统，取得先机。

「智慧互联网·专家即时通」系统早在2013年开始筹画，于2015年底发展成熟，2016年2月完备上线，结合远传电信之专业设备，打造独一无二的理财咨询视讯系统。此系统拥有1080p高解析之视讯品质、先进的环境收音，以及大广角画面，并且整合会议语音、视讯、简报内容分享及录影教学等多元功能，目前远东商银在各营业据点已设置此设备，不论运用在一对一私人理财咨询、理财专家团队对多位客户的小型会议，或是中大型客户理财说明会，都能让客户充份感受身处现场、专业亲切的咨询服务。

商银石牌智能型财富管理分行，更是搭上此波数位浪潮，特别规划了「Happy+ 乐活空间」，依据客户不同的理财规划需求，随时运用「智慧互联网·专家即时通」视讯系统，由远端的投资、不动产及税务等不同专家顾问团队，即时、不受地域限制的提供客户各类咨询及理财规划服务，展现远东商银财富管理「One Team to One Service」的服务概念。

## 如何体验这项VIP客制化私人理财服务？

只要是远东商银六星等以上的财富管理尊荣会员，即可依财务规划需求，于需求日5个工作天前，透过分行预约，远银即会在第一时间评估专业支援，整合总行级专业团队（投资顾问、产品经理、寿险规划师、税务专家、投信投顾公司）等资源，提供客户专业即时的理财咨询服务，此项高阶服务领先全台所有银行，也是金融数位科技与理财顾问智慧服务结合的最佳展现。

2016年9月20日开幕的远东

近期远东商银也透过「智慧互



「联网·专家即时通」，举办了多场针对VIP高端客群的理财说明会，分析2017年全球金融市场的走势及因应策略，投资顾问部节录重点说明如下，可做为投资参考：

#### · 趋势转变，货币政策转为财政政策

对全球投资者来说，2016年是充满挑战的一年，高度的总体经济和政治不确定性影响著市场走势。全球上半年对于经济成长速度的担忧仍然持续，但靠著央行积极的宽松货币政策，全球经济复苏持续进行。

而随著经济数据明显的好转，美国联准会的再次升息以及川普的当选，都让欧美主要国家的政策焦点逐渐转向扩张财政支出，预料将更有利于经济成长及企业获利。

#### · 经济成长加速，通胀上扬

受到美国新总统积极的财政政

策支持，全球循环周期涨势预期将在2017年获得进一步推升。根据OECD指出，美国新政府扩张财政支出的效果，将促使美国明、后两年的经济成长率明显提升0.4%、0.8%，并让全球其他地区受益，且预料将刺激商品价格走高与薪资成长，进一步推升通货膨胀。

#### · 股市

已经连续上涨七年的美国股市，今年可望将纪录延续下去，而市场普遍预期，在新任总统川普的减税政策下，可以为美国企业获利成长再增加10%，将支撑美国股市的进一步上涨。

产业上，金融、原物料及工业等循环产业受益于美国新政府及联准会的政策变化，今年预料将延续优异的行情。另一方面，科技产业依然是目前美国基本面最好的行业，毛利率比其他行业更高，盈利增速也更强。目前市场预期科技行业2017年盈利高达25%，可望支撑美股的走势。

#### · 债市

有鉴于美国新政府预计将加大财政政策力道，且联准会逐渐紧缩货币政策，预计2017年美国10年期公债殖利率将持续走高，这对成熟市场债将是一项利空。但公司债可望受

惠于新政府的企业税制改革与海外现金汇回的鼓励措施；企业税调降，将降低企业举债程度，进而使公司债供给量减少，对公司债的价格为长期利多。另外，受惠于利差缩小及美国经济复苏态势明确等利多，与景气连动较为密切之高收益债预料将有突出的表现机会。

### · 新兴市场

新兴市场在过去几年历经强势美元的打击，但经过持续的财政调整，经常帐收益出现改善情形，这将降低新兴市场仰赖外部资金流入的需求。而多数成熟国家在 2017 年实施扩张性财政政策，为全球经济增长以及原物料价格带来支撑，亦有助于支撑新兴国家。

### · 风险

政治的不确定性仍然是 2017 年全球市场的主要风险。尤其是在欧洲，法国、荷兰和德国即将举行的选举将决定政治领导阶层和欧元区的未来。川普的贸易保护主义对于以出口为主的新兴市场是否产生重大影响，中国的生产性工业重组并逐步重新平衡巨额债务是否能奏效，仍旧是未知数。

美国联准会升息速度，也是市场关注的焦点之一，尽管 2016 年 12

月联准会释出 2017 年将升息三次的讯号，但市场普遍预期将升息 2 次，并都落在下半年。因此，至少在上半年之前，全球股债汇市场较不容易受到升息议题之干扰。

### 结论

全球经济在 2017 年整体会继续走强。川普的上任将带动美国及全球加速扩张，欧洲、日本渐进入稳定增长期。新兴国家，例如巴西和俄罗斯也会受益于原材料价格的周期向上。而随著货币政策进入收紧周期，股票收益率比债券有吸引力，但公司债及新兴市场债依旧受惠于殖利率相对较高的利差优势。

由于 2017 年成熟市场及新兴市场都有表现机会，因此在投资策略上，建议股债均衡配置，除了降低市场波动风险，亦可兼顾收益；其次，新兴市场债及高收益公司债仍是不可缺少的核心资产；在股票上，美国市场可优先布局，并著重在金融、工业及原物料等产业，新兴市场股市则可借灵活操作来掌握波段机会。

# 新制劳退金，怎麼领最划算？

远东新世纪／郭智涵

立法院于2016年11月1日三读通过修正「劳工退休金条例」第24条，未来年满60岁且工作年资满15年以上的劳工，请领劳工退休金的方式，将从「只能月领」变为「月领或一次领择一」，预计影响632万名劳工。最快至2020年时，将有第一批劳退新制年资满15年的劳工可适用。

**劳**退新制自2005年开办，依原先规定，劳工年资满15年，退休后只能领「月退休金」，年资未满15年，则只能领「一次退休金」。由于近年来不少劳工反应，退休后只能领月退休金「弹性太小」，尤其多数人除雇主法定提拨6%外，并未再「加码」自提劳退金，因此退休金总额不高，希望一次领出，方便购买商业年金、储蓄保险等其它用途。

## 劳工年满60岁、年资满15年，可自由选择月领或一次领

过去之所以规定60岁以上、15年年资的劳工只能按月请领退休金，是类似强迫储蓄的概念，让劳工年老时有一笔资金可以自由运用，借以保障老年生活。但由于每个人退休情况与对于退休后的规划不同，有些人倾向领取稳定的月退金，也有人计划创

业、投资或购置不动产，需要在短时间内筹措资金，只限月领的方式显得不合时宜。

劳动部考量民众有弹性运用的需求，加上现行劳保年金已可保障劳工退休后的基本生活，因此通过「劳工退休金条例」部分条文修订案，放宽劳退新制请领方式，针对年满60岁、年资满15年者，可自由选择请领「月退休金」或「一次退休金」；至于年资未满15年者规定不变，仅适用于一次领。须留意的是，劳工一旦选定请领方式，且经劳保局核付后，则不得「后悔」变更请领方式。

## 一次领好？月领好？

至于该选一次领，还是月领？其实，两种领取方式的总金额差别不



大。最大差别在于，选择「月领」者，还没领出来的钱可持续在劳退专户里赚取收益（由劳动基金运用局代为操作），且即使投资亏损，也有不低于银行两年定存利率的保证收益。若劳退基金收益率越高，总计领出的金额就会比一次领更多。举例来说，以30岁开始工作、薪资36,000为例，假设每年薪资成长率1%，工作到65岁退休，一次领可拿到约188万元。若以月领方式，以投资收益约3%、平均余命20年计算，每月约可领10,414元，而20年下来，总计可领至少249万元，相较于一次领更加「划算」。即使劳工尚未领完退休金就不幸离世，专户里剩余的结算退休金额，仍可由遗属或指定请领人领回。

但另一方面，选择「一次领」可让劳工更弹性运用退休金。例如，退

休后若生活费无虞，则多出来的退休金可作为买房、旅游或创业的基金；而对投资理财有信心者，也可透过选购股票、基金等其它管道，赚取更高的报酬。倘若担心大笔资金容易遭歹徒诈骗或子女觊觎，也能以年金保险或银行信托的方式另行保障。例如年金保险，可自己决定年金的额度，急需用钱时，也可用保单借款取得资金；或利用银行信托，约定一般情况下，以年金方式定期给付，如需要大额医疗费用时，则约定全额支付，甚至委托银行处理安养机构的费用等，充分掌握金钱使用的弹性与权利。

简而言之，月领或一次领各有利弊，因应之道仍是提前思考自己退休后的规划，才能根据实际需求，选择最合适的方式。（资料来源：劳动部网站、联合新闻网、商业周刊、CMoney投资网）

请领方式优缺点比较		
比较	一次领	月领
优点	<ul style="list-style-type: none"> <li>可自行运用较高额的资金</li> <li>若具理财能力，可转投资其他管道赚取更高报酬</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>能稳定按季领到一笔退休生活金</li> <li>没领完的钱会继续在专户里享有收益分配</li> </ul>
缺点	<ul style="list-style-type: none"> <li>若无任何理财规划，退休金总额将少于月领</li> <li>退休金可能不慎用光或挪作其他用途</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>运用弹性较差，无法因应紧急需求</li> <li>投资效益受制于政府操作</li> </ul>

# 出游刷卡 享旅平险保障有条件

远东新世纪／林诗茵

寒假为旅游旺季，各银行为推广信用卡业务，大多提供持卡人信用卡旅游平安保险之权益，但在使用上仍有些限制，本期「法律网」将解析此类条款是否具有法律效力？申请理赔时，又该注意哪些事项？

## 案例说明

大翔于暑假期间带著一家四口参加旅行社举办的日本旅游团，每人团费（含机票、住宿、餐食及行程杂支费用）新台币二万元，由妻子先支付订金每人五千元，出团前，大翔再以信用卡支付剩余团费。旅程结束返国抵达机场后五小时内，大翔自行开车载家人离开机场时，发生车祸意外，一家人都受了伤。

各银行为推广信用卡业务，大多提供持卡人信用卡旅游平安保险之权益，但其中都会特别约定限于「持卡人或其亲属（注1）以信用卡支付公共运输工具（注2）全额票款，或参加旅行社80%以上团费」，始能获得保障。因此，大翔能否向保险公司请求信用卡旅游平安险之理赔？

## 法律分析

### 一、此类契约条款之性质及效力如何，是否为保险契约之特约条款？

何，是否为保险契约之特约条款？

当事人于保险契约基本条款外，承认履行特种义务之条款为保险法第66条所谓之「特约条款」，特约条款是因个别保险契约之特殊性，由双方当事人所另行加注于基本条款之外的约定（注3）。保险契约当事人之一方违背特约条款时，他方得解除契约，危险发生后亦同（注4）。

法院实务上认为（注5），保险契约中约定「持卡人须以信用卡支付公共运输工具全额票款或80%以上团费」，仅是关于该保险契约被保险人之记载，用以特定保险法有关伤害保险契约所承保之被保险人范围，性质应属基本条款（注6），并非保险法第66条所定基本条款外之特约条款。

### 二、此类契约条款是否显失公平而无效？

保险法第54条之1规定，保险契约中有免除或减轻保险人依保险法应负之义务、使要保人、受益人或被保险人抛弃或限制所享之权利者、加重被保险人之义务、其他于被保险人有重大不利益等情事之一，依订约时情形显失公平者，该部分之约定无效。

法院实务上亦认为，保险契约中约定「持卡人须以信用卡支付公共运输工具全额票款或 80% 以上团费」，该文字浅显易懂，并无隐晦艰涩含射引意之处，且无违反诚信原则之情事；况且银行系因持卡人以其信用卡支付公共运输工具全额票款或 80% 以上团费，才给予持卡人成为被保险人之优惠，并无契约之主要权利或义务，因受此条款之限制，导致契约之目的难以达成，或其他显有不利于消费者之情形等违反平等互惠原则，亦无推定显失公平之情事（注 7），故持卡人不得主张这类条款显失公平而无效。

## 结语

依前开案例说明，大翔刷卡支付的内容，并未指明所支付者为某项费用，而旅行社报价内容系并列各项费用，亦无何项目应优先支付之约定，因此，大翔刷卡支付之金额，即应平均按比例分摊支付各人及各项目费用之金额，而大翔并未以信用卡支付公共运输工具全额票款；且就团费仅支付其中 75%，未达 80%，与保险契约所载承保条件不符合，并非保险契约所承保之被保险人范围，因此大翔无法向保险公司请求信用卡旅游平安险之理赔。

## 注释

1. 「持卡人亲属」系指持卡人配偶及受其扶养且未满 25 足岁之未婚子女。
2. 「公共运输工具」系指当地政府登记许可，行驶于固定航路线并以大众运输提供旅客运送为目的之商用客机或水陆上公共交通工具，如：飞机、火车、高铁、渡轮、统联客运、国光客运……等。除上述所提之公共运输工具外，其余如：游览车、计程车、摩托车、脚踏车、三轮车、游轮、直升机、缆车……等，皆非公共运输工具。
3. 特约条款乃保险契约当事人为增加或减少危险范围，而特别订定控制危险之条款，即契约双方当事人针对个案所特别订定，伤害保险特约条款如：被保险人不得旅行危险地区。
4. 保险法第 68 条。
5. 台湾高等法院台中分院 105 年度保险上更（一）字第 5 号民事判决。
6. 保险法第 132 条（伤害保险契约应记载事项）第 1 款「被保险人之姓名、年龄、住所及与要保人之关系」。
7. 消费者保护法第 12 条「定型化契约中之条款违反诚信原则，对消费者显失公平者，无效。」「定型化契约中之条款有下列情形之一者，推定其显失公平：一、违反平等互惠原则者。二、条款与其所排除不予适用之任意规定之立法意旨显相矛盾者。三、契约之主要权利或义务，因受条款之限制，致契约之目的难以达成者。」  
消费者保护法施行细则第 14 条「定型化契约条款，有下列情事之一者，为违反平等互惠原则：一、当事人间之给与与对待给付显不相当者。二、消费者应负担非其所能控制之危险者。三、消费者违约时，应负担显不相当之赔偿责任者。四、其他显有不利于消费者之情形者。」

# 年节腹部剧痛 小心「胰脏炎」前兆

亚东医院肝胆胃肠科／黄种粹医师



新春假期享用丰盛大餐，如果再搭配饮酒，一旦过量，除了消化不良之外，还可能引发胰脏发炎，这是年节团聚最扫兴的事了。由于胰脏炎可能带来立即或是长远的不良影响，还请大家务必多加留意。

**胰**脏炎的症状主要是肚脐上方或腹部左上方剧痛，而且疼痛经常会转移到背后。如果疼痛的程度以轻、中、重三等级而言，一般是属于中重度，通常病人弯腰或上半身前倾，则会感到稍微舒缓。究竟哪些人比较容易胰脏发炎呢？常见的是饮酒过量者，大约单次酒精超过 20 公克（浓度乘以酒量计算），或是酗酒者、患有高三酸甘油酯（超过 500 mg/dl）、暴饮暴食享用大餐者、有胆结石的人。

那么，如何诊断是否罹患胰脏炎呢？目前最普遍的方法是典型的症状再搭配抽血检查，至于影像工具的检查则可以进一步诊断与衡量病情的严重程度，例如：腹部超音波、内视镜超音波与腹部电脑断层……等。

胰脏炎是一种病情起伏很大的疾病，轻微者仅有症状上的表现，例如：腹部疼痛与腹部闷痛、食欲欠佳；严重者则可能出现器官衰竭、意识昏迷和细菌感染等。治疗原则都是以禁止饮食与搭配静脉点滴和止痛药物为主，如果出现细菌感染或是器官衰竭，则需要另外治疗。比较特别的是，如果是经由胆结石阻塞在总胆管末端导致的胰脏炎，还需要设法移除胆管结石，方能治好病根。严重的胰脏发炎者，意谓有著严重的器官衰竭，往往需要住进加护病房，接受密集抽血，以监测生理功能与进行相关治疗。

胰脏炎有急性与慢性之分，急性胰脏炎代表疾病发作剧烈，过程约数天至数周；慢性胰脏炎则是急性胰脏炎反覆发生多次，以及经年累月对胰脏造成损害之后所形成的。慢性胰脏炎的症状起起伏伏，最大特征就是胰脏组织的变化与胰脏功能的衰竭，在影像学的检查上会出现特殊之变化，例如：实质组织粗糙化产生许多胰脏

结石、胰脏管发生不规则形的扩张，甚至连带影响总胆管的狭窄与扩张。

另一方面，慢性胰脏炎也会发生胰脏本身内分泌与外分泌功能不足的问题。其中，内分泌部分可能会因胰岛素不足而罹患糖尿病，糖尿病久了之后，又会衍生心脏冠状动脉疾病、脑血管中风、糖尿病视网膜病变、糖尿病肾病变，以及全身其他各处血管硬化的严重问题。至于外分泌功能的缺损则会带来日常生活上的消化不良、营养吸收困难，严重者会有排便里面混杂著脂肪的成份（俗称脂肪粪便，粪便呈现灰白色）。由于胰脏酵素所负责分解的食物种类相当广泛，包含：蛋白质、醣类与脂肪类，如果脂质的吸收困难，将会进一步阻碍脂溶性的维生素吸收，例如：维生素 A 吸收不足将导致视力减弱，尤其是在光线偏暗的环境，也就是所谓的夜盲症。

胰脏炎一旦发生，一定要寻求医师协助，诊断出属于急性胰脏炎或是慢性胰脏炎，同时给予适当的治疗，并与医师合作共同，找出胰脏炎的病因，如此才能避免将来反覆发作。若是任由急性胰脏炎一再发生，将会渐渐形成慢性胰脏炎，慢性胰脏炎又会造成长生活上许多不适，甚至后续更严重的并发症，因此如果能在急性胰脏

炎阶段就给予正确诊断与治疗，便能预防恶化成慢性胰脏炎。而慢性胰脏炎的临时急性发作恶化，若能及早诊断并且控制得宜，也可以减缓胰脏功能慢慢流失。

至于胰脏炎康复的病人，该如何健康保养与追踪呢？罹患急性胰脏炎的病人，建议在复原后 3 至 6 个月内，安排腹部超音波追踪，尤其是一开始即有腹水的患者，因为这些患者有较高的比例会出现后续并发症，例如：伪囊肿（pseudo-cyst），一旦形成，便需要视情况做处理。另外，发病的原因也需要检讨，包含：戒酒、追踪血脂肪，如果有胆结石，则考虑是否进行胆囊切除术，以一劳永逸除去胆结石。慢性胰脏炎是胰脏癌或各式各样胰脏肿瘤的危险因素之一，因此这类病人应定期接受腹部超音波或内视镜超音波追踪，以早期发现，及早治疗，若有疑虑，也可和医师讨论进行内视镜超音波导引的细针穿刺诊断。

提醒民众，若发生腹部剧痛，同时转移至后背疼痛，并且数日前曾经享用丰盛大餐与饮酒者，或是曾经罹患过胰脏炎者，建议尽快寻求医师相关健康谘询。

# 徒步大禹谷

亚东石化（上海）／虞荣健

大禹谷位于杭州市余杭区，是余杭的一块净土，不但未经污染，而且还有民间传说大禹治水的人文景观，我们向往已久。于是，趁著周六放晴，技术处同仁一起背上行囊出发了。

早晨8:20出发，经过3个多小时，颠簸抵达大禹谷附近。大家先找了间农家乐解决午餐，稍事休息，再向大禹谷景区出发。

沿著山路，首先来到甘岭水库，一池清澈的湖水映入眼帘，不远处，孩子们正在湖边嬉戏玩耍。水库对面的山上，树木葱葱郁郁，那座矗立天空的山就是今天要攀登的主峰——娘娘山。相较于周围的山，她硬生生高出一大截，外形恰似一座小富士山。听说娘娘山的坡度极陡，爬起来有点难度，也激发了大家的斗志。

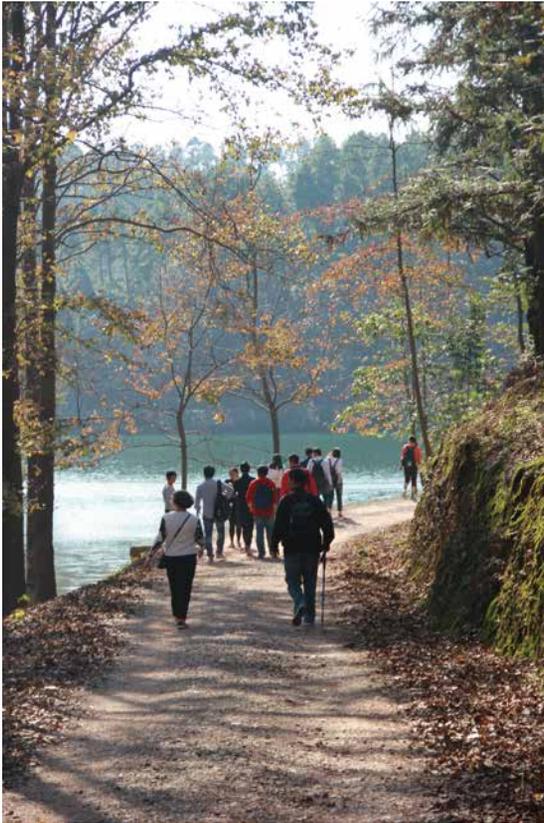
走在宽敞的防火道上，软软的松林道，行走其间特别惬意。穿过青翠的竹林，我们向娘娘山进发，一开始还边走边说笑，不多久，发觉山路越来越陡，这时有人提议找根棍子拄著爬山较省力，于是大家纷纷就地取材，寻找粗壮的树枝和竹子当拐杖，

转眼间，大家都成了「丐帮弟子」。

尽管如此，我们仍没有放慢脚步，随著山路逐渐狭窄陡峭，我们只能扶著树木、石块，一点一点的向上爬，有时还得手脚并用，实在累了，停下来休息一段，遇到特别陡的地方，坡度近乎70度时，简直就是场大挑战，只得你拉一把、他拽一下，依靠团队的力量继续前行，连女同胞们也紧跟著大队的步伐，丝毫没有被眼前的困难吓倒。

登山的乐趣就在体验不一样的过程，越陡峭、越崎岖，越有味道；生命又何尝不是如此？没有高高低低的曲折波澜，人生就太过索然无味、平淡无奇了。





向上挺进的过程中，偶尔休息时回头往下看，只见弯曲的山路上，铺满一层厚厚的落叶。红、黄、绿的树叶相映其中，甚是好。原来，人站的高度不同，看到的风景也不一样，体会也迥异。

经过艰难的跋涉，我们终于登上了山顶。这里是相对平坦的空地，虽然高大的灌木丛阻碍了远眺的视线，却没有影响我们征服困难的喜悦。大家坐下休憩，各自拿出干粮，补充能量。经过休整，我们又能量满满，继续从后山下山。老实说，下行路线跟上行路线一样陡峭，加上是土路，相



对有点滑，所幸一路树木间都横绑著树干，可做为扶手。大家下撤至半山腰防火道，看见一颗大树横陈，有人提议来张合影，尽管疲惫不堪，但个个神采奕奕。不一会儿，顺利抵达山脚，此时夕阳已经西下，只见甘岭水库的水中树木倒影在湖面上，仿佛一幅安详宁静的画。

此行充份感受团队的力量，体会徒步的快乐，是我们最大的收获。尽管出发时的英姿勃发已经被汗水冲洗掉，但心里装著沉甸甸的满足。透过这次登山活动，再次证明我们是一支有活力、有激情、有爱心的团队！

# 我爱我家

亚东石化（上海）／徐忠林

小时候看过一部连续剧，名叫《我爱我家》，透过90年代北京一个六口之家以及他们的邻里亲朋，构成了社会的横断面，也反映了社会上各种类型的人物性格，尽管剧情只是描述生活琐事，却完整呈现了一幅大千世界绚丽斑斓的生活画卷，加上幽默诙谐的剧情，很是好看。

今天，我想跟大家介绍一下我家里的大千世界——可爱的动物们，它们也各有特色，在我家的位置不同、待遇不同，共同的是它们和我们生活在一起。

首先是家禽类，据老爸说，我家的鸡、鸭、鹅，加起来约有72个只，在一起吃食很是壮观，个个不甘落后抢食，最后胜利的永远是鹅，因为它们的吨位最大，谁都不敢惹怒鹅大哥，就连我也得小心翼翼。还记得有一次我不小心惹恼了它们，被追得满场跑，最后还是老爸解救了我。至于我家的母鸡们最近则是母性泛滥，天天忙著孵小鸡，很多小鸡已经破壳而出，黑黑黄黄的很是可爱，这些黑黑的是外来品种——湖北乌骨鸡，长到最大也就2~3斤，春节时，老妈给我炖了一只，很是鲜美。现在回家

还能看到「母鸡带小鸡」的场景，这在乡下几乎看不到了。我家刚满1周岁的儿子看到小鸡特别兴奋，恨不得扑过

去抓几只玩玩，可惜小子不会走路，只能干笑著流口水。父母为了让孙子吃上健康纯天然的鹅蛋和鸡蛋，可说是煞费苦心，我家儿子从6个月就开始吃鹅蛋黄，因为它含有丰富的蛋白质、矿物质和维生素，其中富含的蛋白质易于人体消化吸收，特别含有较多的卵磷脂，对人体的脑及神经组织的发育有重大作用。而且这些小动物的存在，也让我们纯朴和谐的农村生活增添了温馨的画面。

再来说说我家的鸽子和兔子，几年前春节时，老爸工作的单位发了2只鸽子，老爸爱动物，舍不得杀，于是养了起来，没想到一代传一代，鸽子也越来越多，可惜去年外放被人抓走了好几只，让爸爸心痛了好些天。小兔子则是我带回来的，当时它们萌萌得好可爱，只可惜家里不能养，只好带到乡下给老爸、老妈代养，没想





到不到半年光景，就繁衍了好多小兔。兔肉全身都是宝，营养价值高、易消化并有保健作用，而且含有高达 24% 的全价蛋白，以及丰富的 B 族维生素复合物，对老人、幼儿、孕妇、冠心病患者具有滋补

作用。虽然知道兔肉的好处多多，但我媳妇怀孕期间，在家里老人的再三嘱咐下，还是没敢吃上一块，只因他们认为吃了兔肉宝宝会长「兔唇」，为了安家人的心，我媳妇也只好不吃这美食了。

家里养了那么多家畜，当然需要狗狗看家啊！「小雪」是在一个雨天，被人遗弃在我家门口，老爸把它抱了回来。当时小小的它，全身湿透发著抖，老爸用破布包著，带到灶头间取暖，这是我家的第一只狗。随后又加入了「肉肉」和「小黑」，三只狗狗和谐的生活在一起，白、黄、黑

的组合，亲密无间。它们是我家的守护者，动物小夥伴们的「保镖大姊大」。有次半夜家中来了偷鸡贼，幸亏「小雪」发现得早，一声声吼叫下，唤醒了沉睡中的爸妈，这才赶跑了偷鸡贼，匆忙逃跑中，对方还落下了作案工具。因此它可说是我家的大功臣。今年 9 月中旬，「小雪」顺利产下第二胎，总共生出 7 只狗宝宝，看著小狗们紧闭著眼睛，在它怀里吃奶的样子，和人类的宝宝一样可爱，希望它们能在我家快快乐乐的成长。

这就是我家的小动物们，它们从一开始的陌生、不合群、排挤，到现在能和睦相处，期间也经历了一段「磨合」期，虽然有时仍会打打小架，但这是动物的天性，想想我们各族人民也是从一开始的陌生排挤，到现今的世界大和平，愿我们能和世界上的动物们永远幸福快乐的生活在一起。

# 宜兴一日游

远东苏州总部 / 侯晓春

清晨，初冬的雨依旧淅淅沥沥下个不停，这天正是公司举办宜兴游的日子。同事们如期而至，主办单位人资处的经理带头唱起了歌，优美的歌声获得阵阵掌声，紧接著稽核处经理也唱响了老歌，还有歌神小鲜肉、人资小美女带来的新曲，博得众口称赞。除了歌声不断，车上还举办了摸奖活动，每抽出一位得主，都爆出一片惊喜的欢呼，更别说夹杂著突如其来的微信抢红包游戏了。

就在一路的欢声笑语中，我们来到第一站——宜兴大觉寺。据说此寺始建于南宋咸淳年间，如今经过改



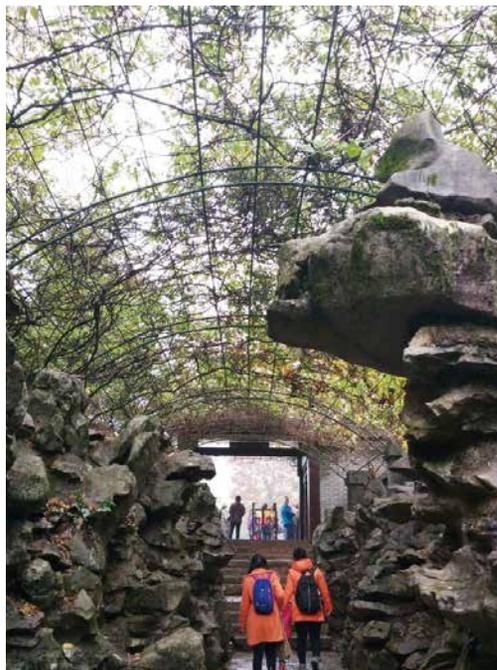
建，只见全新的雄伟寺庙铺陈在山间。入得寺门，门后是一排白色大象，宽阔的中央大道，正对著大雄宝殿广场，两边则是遮雨长廊。从大门到大殿之间的右旁道上，站立著壮硕的十八罗汉石雕像，个个慈眉善目，竟还有比丘尼在其中，与其他寺庙大相迳庭。

走过长廊，来到大雄宝殿，精美的壁雕，刻画了佛徒的来历，以及一些禅语，据说都是星云大师的手笔。殿堂内，万佛簇拥著一尊十米高的玉雕释迦牟尼佛，宝相庄严，让浮躁的心也沉静下来。殿外背墙是纯白高大的千手千眼观世音菩萨，以千手遍护一切众生，千眼遍观宇宙世间。

大殿之外，小沙弥石雕散落各处，活泼生动，十分讨喜，还有巨型狮象，威猛逗趣。只可惜由于时间紧凑，来不及到多宝白塔看看，有点遗憾。

中午的菜式很多，味道不错，客厅还有娱乐设施，甚至备有儿时的康乐棋，如今已经很少见了，没想到竟意外在宜兴重现，也是一番回味。

下午来到陶祖圣境，是范蠡功成身退，西渡太湖来到的所在。他开创了宜兴的制陶业，被后人尊称为陶



朱公。其中的慕蠡洞，一说是范蠡来过，一说是释迦牟尼来过，又称「牟尼洞」，直到1986年才开发观光。洞前的西施，比起矗立在山脚的范蠡像，好像略小了点。洞里冬暖夏凉，沿著曲折的地下暗河行走，洞内石灰岩万年积聚形成的钟乳石，形态各异，随著导游讲解，倒挂垂帘、百花会、千年妖狐、范蠡、西施的磨浆石等等，万千姿态仿佛跃然眼前。走出慕蠡洞，前往陶艺坊，大家亲手做压膜陶艺品，不少同仁做完后马上烧制，配个框带回家。

下一个景点是「竹尖长廊」，首先映入眼帘的是五彩的伞廊。每根竹子都挺拔修长，其间的长廊支架看起来还蛮单薄的，一开始我还有些担心，不知道能否承受这么多人游走。抱著惴惴不安的心情通过一段竹径，

中间段才是玻璃栈道，到达这里，我终于体会「走在空中看竹，站在竹尖看海」是什么滋味。透过玻璃往下看，人就像站在竹尖上，想必这就是「竹尖长廊」名字的由来吧？在这里，有惧高症的人是不能往下看的，因为那情景仿佛到了天上人间，既刺激，又浪漫。

走下栈桥，路边摊全是竹制品和陶制品的天下，还有不少野鸡蛋和草鸡蛋，以及灵芝大棚，只是不知道这里种植的灵芝与传说中悬崖边天生天长的仙草灵芝，药用价值是否一样？

欢乐时光总是过得特别快，短暂停留后，我们意犹未尽地离开了宜兴，心里忍不住想像著，如果夏天再来，竹叶应该已经长得更苍翠些了吧！

# 有奖征答 Quiz

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



## 本期题目

- 下列何者是亚洲水泥绿色生产之得奖荣耀？【封面故事·点「废」成金 亚洲水泥打造循环经济绿色生产新标竿】
  - 黄冈亚东水泥「高镁石灰石烧制优质熟料」专案荣获 2016「远东精神奖」优秀奖
  - 台湾亚泥花莲厂矿山植生绿化成果，连续三年荣获环保署「企业环保奖」
  - 台湾亚泥花莲厂 2016 年以「一号预热机上升风道改善工程」专案，荣获经济部工业局「产业温室气体自愿减量绩优厂商奖」
  - 以上皆是
- 关于远东新世纪研发 100% 生质聚酯材料之历程，下列叙述何者为是？【封面故事·世界第一 远东集团 100% 生质聚酯衣 绿色材料再下一城】
  - 远东新世纪协助可口可乐研发之 100% Bio-PET 宝特瓶，2015 年在米兰世博会上正式发表
  - 全球第一批 100% Bio-Polyester T-Shirt 由远东新世纪、宏远兴业和全家福合作完成
  - 远东新世纪 100% 生质聚酯获得台湾第 13 届「国家新创奖」肯定
  - 以上皆是
- 关于胰脏炎之叙述，下列何者为非？【生活情报·保健网】
  - 主要是肚脐上方或腹部左上方剧痛，而且疼痛经常会转移到背后
  - 饮酒过量、患有高三酸甘油酯、暴饮暴食、有胆结石的人，都是胰脏炎高危险群
  - 急性胰脏炎并不会演变为慢性胰脏炎
  - 急性胰脏炎病程约数天至数周
- 关于新制劳退金请领，下列叙述何者为非？【生活情报·台湾地区法律网】
  - 劳工年满 60 岁、年资满 15 年，可自由选择月领或一次领
  - 年资未满 15 年的劳工仅适用于一次领
  - 劳工选定请领方式后，仍可以随时变更
  - 选择「月领」者，尚未领出的劳退金仍可在劳退专户赚取收益

## 参加办法

请剪下 318 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于二月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东集团四合一礼券。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

### 远东人月刊 318 期有奖徵答

姓名：  
单位：  
联络地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

## 317 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
元智大学	张*君	亚东技术学院	刘*霞	四川亚东水泥	雒*
亚东医院	丁*庭	太平洋SOGO百货	锺*君	亚东预拌	周*帆
亚东证券	陈*希	远东新世纪	曾*远	武汉亚鑫水泥	郭*
远东商银	陈*玲	亚泥新竹厂	江*财	远通电收	姚*宝
亚东石化	宋*权	远传电信	王*萱	豫章工商	陈*伶

恭喜上列幸运儿分别得到面额 300 元的远东集团四合一礼券！





德州仪器工业公司捐赠亚东技术学院通讯工程系「CCS 整合型开发工具」，由黄茂全校长（前排右）代表接受。

豫章工商在黄文煜校长（前排中）带领下举办「感饥午时」体验活动，希望大家更了解简单生活的意义，进而知福惜福。



元智大学与「日本传统和文化礼仪协会」签定合作意向书，未来将引进「日本礼仪及文化商业实务礼节」课程，以增加学生竞争力。

远百花莲店近百位柜姐共同响应华山基金会年菜募款活动，并邀请华山基金会 40 位长辈入馆参访，同时享用团圆饭。

# 遠東快樂信用卡

四卡合一 遠東商銀 + HAPPYGO + eTag + happycash



遠銀加送  
HAPPY GO  
點數

## 12大關係企業優惠+HAPPY GO 點數



再加碼



遠東百貨  
購物9折  
刷卡當日停車  
最高3小時



SOGO百貨  
購物95折  
停車加贈  
1小時



愛買週四  
HAPPY GO  
500點兌300元  
折價券



city'super  
單筆滿  
NT\$688  
享95折

重要注意事項: 1. [遠銀加送HAPPY GO點數] 需當期帳單新增一般消費金額滿3仟(含)以上者(代儲/質放/預借現金/不予計算積點之消費除外), 方享上述點數回饋, 累點計算方式依權益手冊、「具有快樂購聯合集點卡權益之信用卡條款及提醒注意事項」、「快樂購聯合集點卡權益服務辦法」規定為準。2. [遠東百貨購物9折/SOGO百貨購物95折] 電器、黃金、珠寶、菸酒、餐飲、公賣品、特賣品、超市、電影院、餐廳/美食街、3C、禮券購買及部分店家商品不適用購物折扣, 實際折扣以現場標示為準。3. [遠東百貨刷卡當日最高停車3小時/SOGO百貨停車加贈1小時] 停車優惠僅限台灣地區遠東/SOGO百貨, 持卡人須憑當日憑單、同卡號信用卡, 每車每日限用乙卡。遠東百貨: 於全台遠東百貨刷卡消費(不含威秀消費), 不限金額憑當日當館信用卡簽單, 即可免費停車兩小時, 刷滿NT\$500享免費停車3小時, 每卡當日限使用優惠一次。SOGO: 忠孝館/復興館/敦化館/新竹店/BigCity館: 刷卡消費除現行館內購物折抵停車優惠外, 再加贈1小時; 其他館別: 週一~週四: 持卡可享免費停車1小時。週五~週日(含例假日): 刷卡消費達指定門檻, 依現行館內購物折抵停車優惠外, 再加贈1小時。4. [愛買週四HAPPY GO500點兌300元折價券] 週四刷卡消費不限金額, 憑簽單享HAPPY GO500點兌300元現金折價券, 全台限量每月800份, 每週四每卡限兌換一份。\*以上活動詳細注意事項及限制請見遠銀官網或掃QR CODE。除特別標示外, 遠東快樂信用卡各項優惠活動至106/6/30止。如有展延依本行網站公告為準, 恕不另行通知。



掃描看更多

謹慎理財 信用無價

本行信用卡循環利率: 6.74%~14.99% (基準日106/1/1)  
預借現金手續費: 預借現金金額x3%+NT\$150  
其他費用請至www.feib.com.tw查詢